

رسالة العلميّة

إستراتيجيات مدرّس اللغة العربيّة في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية



إعداد الطالبة: الفينا جوهرة

رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

كلية التربية وعلوم التدريس

شعبة تعليم اللغة العربية

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢١م/١٤٤٢هـ

رسالة العلميّة

إستراتيجيات مدرّس اللغة العربيّة في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهريّة



إعداد الطالبة: الفينا جوهرّة

رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

المشرف الأول: ج. سوتارجو، الماجستير

المشرفة الثانية: نوفيتا رحمي، الماجستير

كلية التربية وعلوم التدريس

شعبة تعليم اللغة العربيّة

جامعة ميترو الإسلاميّة الحكوميّة لامبونج

٢٠٢١م/١٤٤٢هـ

شعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿١﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٢﴾

إهداء

أشكر الله سبحانه وتعالى بقلبي الخالص الذي لا يبرح يصبّ رحمته وفضله
لتعاقب خطواتي لبلوغ الهمة فأهديت هذه الرسالة العلمية إلى:

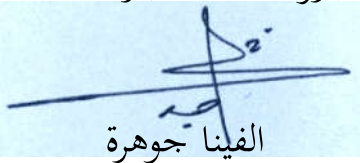
١. والديّ (السيد مرز الدين والسيدة ستي بدرية) الذين ما انفكا بكمال
الإخلاص يعطياني الدعاء والرحمة للوصول إلى النجاح والقربان
بأعلى الثمن.
٢. أخان الكبير محمد شيف الله ومحمد فائق فوز وأختي الكبيرة ودرة
النفيسة وجميع اهلي الذين يعاصدونني يدعون لنجاح تعلمي.
٣. السيد ج. سوترجو، الماجستير المشرف الأول. السيدة نوفيتا رحمي،
الماجستير المشرفة الثانية.
٤. جميع أصدقائي طلاب جامعة ميترو الإسلامية الحكومية للعام
الأكاديمي ٢٠١٦ خصوصاً إلى أصدقائي في تعلم اللغة العربية.
٥. الأسرة الكبيرة بمعهد الدين نور الأنوار الإسلامية بميترو.

كلمة شكر وتقدير

الحمد والشكر لله الذي الباحثة الرحمة والتوفيق والهداية والعناية، أتمت الباحثة هذه رسالة البحث العلمية بالموضوع: إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية معارف ٢٠٢٠ كاليدادي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

١. فضيلة الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار، الماجستير، رئيسة جامعة جري سيوو الإسلامية الحكومية بميترو.
 ٢. السيد سوترجو، الماجستير، المشرف الأولى، لجهده للإشراف على هذه الحطة العلمية، والتي كانت لعلمه وفضلته،
 ٣. السيدة نوفيتا راحمي، الماجستير، المشرف الثاني، لحسن رعايته ورحابة صدره، وما قدمه لي من توجيهات ونصائح سديدة وملاحظات قيّمة فدعائي له بالخير والعافية.
- واعترف الباحثة في كتابة هذه رسالة البحث العلمية ببقاء وجود النقائص والغلطات. ولذلك، رعى الباحثة جدّا النقدرات والاقتراحات المبنّيتين لإصلاح هذه رسالة البحث العلمية.

ميترو ديسمبر ٢٠٢٠


الفينا جوهرة

رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

تقرير المشرفين

موضوع البحث: إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية لدى التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كالبداوي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

اسم : الفينا جوهرة

رقم التسجيل : ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

كلية : التربية وعلوم التدريس

شعبة : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرفان على تقديم هذه رسالة البحث العلمية إلى لجنة المناقشة بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية.

ميترو، ديسمبر ٢٠٢٠

المشرفة الثانية

نوفيتا رحيمي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠٣

المشرف الأول


ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

وليس شعبة تعليم اللغة العربية



ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



جامعة ميثرو الإسلامية الحكومية لامبونج

الضلع: شارع كى حصار ديوتورو ١٥ أبريق لما لجنة ميثرو المائف (١٥٠٠٧٠٧٣٥)

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة العلمية

الرقم : B-0297/11.28-1/0/44-00.9/02/2021

تمت المناقشة العلمية على هذه الرسالة العلمية بالموضوع: "إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية لدى التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كالينادي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م".
التي كتبها الطالبة : الفينا جوهره، رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣، كلية تربية وعلوم التدريس شعبة تعليم اللغة العربية. في اليوم الثلاثاء في التاريخ.
لجنة المناقشة

- رئيس اللجنة : ج. سوتارجو، الماجستير ()
- السكرتير : محمد بنات الدين، الماجستير ()
- الباحث الأولى : الدكتور خير الرجال الماجستير ()
- الباحثة الثانية : نوفيتا راسمي، الماجستير ()

عميلة كلية التربية

()

الدكتور الحاجه اعلى، للماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٠٣٢٠٠٥

إقرار الطلبة

الموقعة في أداها

الإسم : الفينا جوهرة

رقم التسجيل : ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

الكلية : التربية وعلوم التدريس

القسم : تعلم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي كتبها في الأسس النظرية.

ميترو، ٢٩ يناير ٢٠٢١

الباحثة



الفينا جوهرة

رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

إستراتيجيات مدرس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية
الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي للعام الدراسي
٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

ملخص البحث

إعداد الطلبة: الفينا جوهرة

بناء على نتائج دراسة القبليّة، وجدت المشكلات التي تعلقت بصعوبات تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي في مهارة القراءة خاصة قراءة الجهرية، كان التلاميذ لا يستطيعوا نطق مخارج الحروف وفقا للتنعيم وعلامات التقييم. والغرض هذا البحث هو لمعرفة إستراتيجيات مدرس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي لامبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١.

كان نوع البحث البحث الميداني (*kualitatif field research*) نوعي يتم في المدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي لامبونج الوسطى. مصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة يشمل البيانات الأولية والبيانات الثانوية. تقنيات جمع البيانات في شكل الملاحظة (*observation*) والمقابلة (*interview*) والوثيقة. بينهما أسلوب تحليل البيانات المستخدمة هو تقليل البيانات (*data display*) وعرض البيانات ولاستنتاجات.

بناء على نتائج البحث يمكن الإستنتاج أن إستراتيجيات التي استخدمها المعلم في عملية التعلم القراءة بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية جيدة، هي استخدام المناهج وطريقة الهيكلية وطريقة العلمية والأسئلة والأجوبة، التدريس والتعلم

السياقي. استخدام المعلم أيضا العديد من الوسائل السبورات وقلم حبر والصور والأخر. استخدام المعلم هذه الإستراتيجيات لتصحيح التلاميذ أقل الطلاقة في نطق مخارج الحروف وضبط التنغيم وعلامات الترقيم. من بعض الإستراتيجيات المختلفة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية بدأ التلاميذ الفصل الثامن بمدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي يتمتعون بمهارة القراءة أفضل قبل على الرغم من أنهم لا يزالون يتعلمون.

STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI SISWA YANG
MENGALAMI KESULITAN MEMBACA JAHRIYAH SISWA KELAS VIII
MTS MA'ARIF 20 KALIDADI
ABSTRAK

OLEH: ALFINA JAUHAROH

Dari hasil prasurvey pada siswa kelas VIII MTs Ma'arif 20 Kalidadi Kalirejo Lampung Tengah tahun ajaran 2020/2021 ditemukan masalah yang berkenaan dengan kesulitan siswa dalam ketrampilan membaca terutama membaca secara nyaring (membaca jahriyah), yaitu siswa kurang fasih dalam melafalkan makhorijul huruf, menyesuaikan intonasi dan tanda baca.

Berdasarkan masalah diatas maka penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana strategi guru bahasa arab dalam mengatasi siswa yang mengalami kesulitan membaca jahriyah siswa kelas VIII MTs Ma'arif 20 Kalidadi Lampung Tengah tahun ajaran 2020/2021.

Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif lapangan (field research) yang mengambil lokasi di MTs Ma'arif 20 kalidadi Lampung Tengah. Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini ialah mencakup data primer dan data sekunder. Teknik pengumpulan datanya berupa pengamatan (observation) wawancara (interview) dan dokumentasi. Sedangkan teknik analisis data yang digunakan ialah reduksi data, penyajian data (data display) dan kesimpulan (verification).

Berdasarkan hasil penelitian dan pembahasan dapat disimpulkan bahwa strategi yang guru gunakan dalam proses pembelajaran maharah qira'ah di MTs Ma'arif 20 Kalidadi sudah bagus yaitu guru menggunakan pendekatan dan metode struktur dan *scientific method*, tanya jawab, contextual teaching and learning, guru juga mengguakan beberapa media seperti papan tulis, spidol, gambar dan lain-lain. Strategi tersebut digunakan guru untuk memperbaiki siswa yang kurang fasih dalam melafalkan huruf hijaiyah, menyesuaikan intonasi dan tanda baca. Dari beberapa strategi yang digunakan oleh guru, siswa kelas VIII MTs Ma'arif 20 kalidadi sudah mulai memiliki kemampuan membaca yang lebih baik dari sebelumnya meskipun masih terbata-bata.

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	شعار
د	إهداء
هـ	كلمة شكر وتقدير
و	تقرير المشرفين
ز	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
ح	إقرار الطالبة
ط	ملخص البحث باللغة العربية
ي	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ك	محتويات البحث
ل	قائمة الجدول
	الفصل الأول : مقدّمة
١	أ- الدوافع إلى البحث
٢	ب- تركيز البحث
٣	ج- سؤال البحث
٣	د- غرض البحث ومنافعه
٤	هـ- الدّراسات السابقة المناسبة
	الفصل الثاني: الإطار النظري
٥	الوصف النظري

٥	..... إستراتيجية في تعليم اللغة العربية	أ-
٥	..... مفهوم الإستراتيجية	١-
٦	..... طريقة التعلم اللغة العربية	٢-
٩	..... تقنيات التعلم اللغة العربية	٣-
١١	..... وسائل التعلم اللغة العربية	٤-
١٤	..... مهارة القراءة	ب-
١٤	..... مفهوم مهارة القراءة	١-
١٥	..... أهمية مهارة القراءة	٢-
١٦	..... أهداف مهارة القراءة	٣-
١٨	..... مؤشرات القراءة	٤-
١٩	..... أنواع مهارة القراءة	٥-
٢٢	..... صعوبات قراءة الجهرية	٦-

الفصل الثالث : منهج البحث

٢٥	..... تصميم البحث	أ-
٢٦	..... ميدان البحث وزمانه	ب-
٢٦	..... طريقة البحث وإجراءاته	ج-
٢٦	..... مصادر البيانات	د-
٢٧	..... التقنيات وإجراءات جمع البيانات	هـ-
٢٩	..... إجراءات تحليل البيانات	و-
٣٠	..... مراجعة صحّة البيانات	ز-

الفصل الرَّابِع: عرض بيانات البحث و تحليلها و مناقشتها

أ- لمحة عامة عن ميدان البحث ٣١

ب- تحليل البيانات و مناقشتها ٤٧

الفصل الخامس: الخلاصة و الاقتراحات

أ- الخلاصة..... ٥٥

ب- الاقتراحات ٥٥

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

قائمة الجدول

- الجدول الأولى الأسماء رؤسه مدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي من ١٩٨٧ -
٢٠١٧ ٣٢
- الجدول الثاني عدد التلاميذ في العامين الماضيين..... ٣٤
- الجدول الثالث الوسائل والتسهيلات بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي ٣٦
- الجدول الرابع أسماء المدرّسين والموظفين بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي
كاليريجو لامبونج الوسطى ٣٧
- الجدول الخامس أحوال التلاميذ بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي .. ٤٠

قائمة الرسوم البيانية

- ٣٥ خريطة الموقع مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي
- ٣٩ الشكل التنظيمي بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي

الفصل الأول

مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

كانت مهارة القراءة من إحدى المهارات اللغوية المهمة التي تدعم تطوير معارف الشخص ووعيه وكيفية تعامله مع الآخرين وهي أداة الاتصال بالإضافة إلى الإستماع والقراءة. أما بالنسبة لتلاميذ الذين لايتاح لهم فرصة تحدث مع أصحاب اللغة العربية فيمكنهم أن يقرؤوا كتب اللغة العربية وينالون المعارف من خلال القراءة. إنّ القراءة تعتبر مهارة رئيسية من مهارات اللغة العربية. وإنها من حاجات الإنسان الماسة. فلذلك يصبح تعليمها وتعلمها أمرا ضروريا ومفيدا. وبالتالي تصبح مهارة القراءة هدفا رئيسيا من أهداف تعلم اللغة العربية.

لكن المشكلات الآن هي لايزال هناك كثير من تلاميذ مدرسة الثانوية معارف ٢٠ كاليدادي الذين لا يستطيعون قراءة اللغة العربية. ينبغي أن يتعلم التلاميذ أولا حروف العربية. وبالمثل يجب أن يكون لدى المعلم إستراتيجيات يمكن أن تسهيل التلاميذ في تعليم مخارج الحروف، حتي أن يستهيل التلاميذ على قراءة العربية بالكلمة أو الجملة. الحقيقة في تعلم اللغة العربية يريد المعلم من التلاميذ إتقان مهارات اللغة العربية الأربع وهي: مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة. ولكن لايزال العديد من التلاميذ الذين لديهم عقبة وصعوبات في مهارة الأربع.

إذا لدى التلاميذ بالفعل صعوبة في قراءة العربية ثم سيكون لذلك تأثير على الصعوبة التلاميذ في فهم المواد قدمها المعلم. لذلك، يريد الباحثة

معرفة كيفية إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج الصعوبات مهارة القراءة. أخذت الباحثة موضوع البحث في مدرسة معارف الثانوية كاليديادي لأنه بعد إجراء ملاحظة القبليّة والمقابلات مع مدرّس اللغة العربية والتلاميذ. رأت الباحثة أن هناك العديد من التلاميذ المدرسة الثانوية معارف كاليديادي الذين لم يتمكنوا من قراءة اللغة العربية.

إجراء الباحثة البحث في الفصل الثامن مدرسة الثانوية معارف كاليديادي لأن في المدرسة المتوسطة هذا مستوى أساسي أو مبتدأ في تعلم اللغة العربية خاصة لتلاميذ الذين أقل في نطق مخارج الحروف. بسبب تلك الإستراتيجيات المستخدمة من قبل المعلمين في تدريس اللغة العربية لتلاميذ الذين لا يستطيعون قراءة اللغة العربية أن تكون مثيرة للإهتمام الدراسة كجهد لتشجيع التلاميذ على أن يصيخوا أكفاء وذكي في قراءة اللغة العربية لتحقيق هدف تعليم اللغة العربية، لذلك سيقوم الباحثة بإجراء البحث حول إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة.

ب- تركيز البحث

ليكون هذا البحث ركز فيهم تركيز البحث هي:

- ١- حدث المشكلات في عملية تعلم اللغة العربية على مهارة القراءة الجهرية التي تؤكد على دقة الصوت والإيقاع والطلاقة والإنتباه إلى علامات الترقيم. في هذه الحالة يكون التلاميذ أقل طلاقة في نطق مخارج الحروف وتعديل التنغيم وعلامات الترقيم.

٢- إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في عملية التعليم مهارة قراءة الجهرية لدى التلاميذ الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي لاميونج الوسطى.

ج- سؤال البحث

سؤال البحث هي "كيف إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية في الفصل الثامن بمدرسة معارف الثانوية كاليدي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١؟".

د- غرض البحث ومنافعه

١- غرض البحث

غرض البحث لمعرفة إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية في الفصل الثامن بمدرسة معارف الثانوية كاليدي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

٢- منافع البحث

أ- من الجهة النظرية يرجى أن يكون هذا البحث مفيدا لزيادة الثروة الفكرية في مجالا لمعلومات العلمية خاصة فيما يتعلق بمهارة القراءة.

ب- من الجهة العلمية، يرجى أن يكون هذا البحث نافعا لمساهمة الأراء لتلاميذ ومدرّس اللغة العربية، وخاصة لدى التلاميذ فصل الثامن في مدرسة معارف الثاموية كاليدي.

هـ - الدراسات السابقة المناسبة

قد بحث الباحثون عن تطبيق الألعاب التعليمية في تعليم منهم: أثر قدرة القواعد النحوية على مهارة القراءة العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر بمدرسة محمدية العالية الإسلامية الأولى بوربولينجو للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ (ايبي تري أني، ١٢١٥٦٦٢). حاولت الدراسات السابقة دراسة تأثير قدرة قواعد النحوية على مهارة القراءة العربية في حين أن البحث الذي أجراه الباحثون كان استراتيجياً مدرس اللغة العربية في تغلب على صعوبات القراءة.

ومن البحوث التي وجد الباحث في مكتبة جامعة جوري سيوو الإسلامية الحكومية، هي البحث الذي قام به حبيب الخير تحت الموضوع "استخدام الطريقة التدريبية (Drill) لتركية مهارة القراءة لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة المحسن الثانوية الإسلامية بميترو للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦". (حبيب الخير، ١١٧٠١٣٢) تحاول هذه الدراسة تحسين مهارات القراءة العربية باستخدام طريقة الحفر.

وكذا وجد الباحثة في مكتبة جامعة جوري سيوو الإسلامية الحكومية، الرسالة العلمية تحت الموضوع "استخدام طريقة لعب الأدوار لترقية مهارة القراءة (البحث الإجراءي في الفصل الثامن بمدرسة دار الأعمال الثانوية الإسلامية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦). (يولي أستيرا، ١١٧١٠٦٢)" يناسب البحث السابق بهذا من جهة القراءة، ولكن يخالف بهذا البحث من جهة النصوص المقروءة، لأن تركيز القراءة في هذا البحث صعوبة القراءة العربية.

الفصل الثاني الإطار النظري

الوصف النظري

أ- إستراتيجية تعليم اللغة العربية

١- مفهوم الإستراتيجية

"الاستراتيجية هي مجموعة من الخطوط العريضة التي توجه العملية التدريسية والأمور الإرشادية التي تحدد وتوجه مسار عمل المعلم أثناء التدريس والتي تحدث بشكل منظم ومرتسلس بعرض تحقيق الأهداف التعليمية المحددة سابقاً"^١

"Strategi pembelajaran bahasa arab adalah serangkaian upaya yang dilakukan oleh guru bahasa arab untuk membuat proses pembelajaran bahasa arab berjalan sesuai dengan konsep yang telah ditentukan"^٢.

لذلك، من مختلف التعريفات أو المعاني أعلاه، يمكن أن نخلص إلى أن استراتيجية التعلم هي الخطوات التي يتخذها المعلم لا يستخدم موارد التعلم الحالية، من أجل تحقيق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة. لذلك، قبل اتخاذ قرار بشأن استراتيجية، يجب صياغة أهداف واضحة يمكن قياسها لتحقيق النجاح، لأن الهدف هو الروح في تنفيذ الإستراتيجية.

^١ عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، استراتيجيات التدريس المتقدمة واستراتيجيات التعلم وأهداف

التعلم. (الاسكندرية، جامعة الأسكندرية، ٢٠١١)، ص. ٢٣

^٢Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Prees, 2011), hal. 11

٢- طريقة التعلم اللغة العربية

أ- مفهوم الطريقة القراءة

إنّ طريقة التدريس مفهوم أوسع وأبعد من مجرد إجراءات تدريسية يقوم بها المعلم في الفصل. والطريقة عند طعيمة والناقّة هي:

"إنّ طريقة هنا تعني الخطة الشاملة التي يستعان بها في تحقيق الهدف التربوي المنشودة."^٣

عبّر حسن شحاتة عن فهم الطريقة:

"أنّها وسائل لإتصال المعلومات إلى المتعلمين بوسطة المعلم."^٤
وقال طعيمة والناقّة عن طريقة القراءة: "...نتيجة لهذا أخذ المهتمون بتعليم اللغات الأجنبيّة يبحثون عن أفضل السبل لتنمية وتطوير مهارة القراءة بحيث يتمكن الطالب الذي يدرس مقرراً معيناً أن يكون قادراً على القراءة المستقلة بعد الانتهاء من دراسته."^٥

طريقة القراءة عند أحمد عزّان:

"Suatu metode yang menyajikan materi pelajaran dengan cara yang lebih mengutamakan membaca, yakni guru mula-mula membacakan topik-topik bacaan diikuti oleh anak didik."^٦

^٣ محمود كامل الناقّة ورشدبي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر، إيسيسكو ٢٠٠٣) ص.٦٩.

^٤ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (مصر، الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣) ص.١٩.

^٥ نفس مرجع، ص.٧٧.

^٦ Ahmad Izzan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humanior, 2011), Hal.94

وقالت رضية زين الدين:

Metode qira'ah ialah "Metode yang mempunyai perhatian kepada kemahiran membaca".⁷

من الآراء السابقة يفهم أنّ طريقة القراءة من أهم الطرق وهي كيفية مستخدمة في عملية التعليم والتعلم يتضمن على التعرف إلى أشكال الحروف وأصواتها والقدرة على تشكيل كلمات وجمل منها، وهي إدراك ذهني يؤدي إلى فهم المادة المقروء طلائق وفصيحة.

من الآيات المذكورة نفهم أن القراءة هي وسيلة الاتصال الرئيسية لتعلم والتعرف على الثقافات والعلوم المختلفة وهي مصدر للنمو اللغوي للفرد ومصدر لنمو شخصيته يكسبه قدره على استيعاب الظواهر وإدراك العلاقات فيما بينها. والقراءة من أهم مجالات النشاط اللغوي في حياة الفرد والجماعة باعتبارها من الأدوات الهامة في اكتساب المعرفة والثقافة والاتصال بما أنحه العقل البشري. وهي تصل الإنسان بالمصدر التي سيأخذ منها علمه وثقافته، وتزيد من قدرته على تفكير والنقد فتلمي فكره وعواطفه وتثري خبراته وتعينه على التعامل مشكلات الحياة المختلفة بنا تمده من أفكار وحقائق وآراء كما تساعده في تنمية شخصيته وميوله واتجاهاته وتعمل على تأسيس مفاهيمه المختلفة.

⁷Radliyah Zainuddin, *Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005)H.40

ب- أنواع طريقة القراءة

لما كانت القراءة طريقة في تعليم اللغة العربية فتأثر أصحابها بنظريات علم النفس التربويّ، النابعة من عقائد ومبادئ فلسفية لم تثبت صحتها، ولما كانت هذه النظريات بعيدة كل البعد من العلوم المادية التجريبية. يمكن تصنيف جمع الطرائق التي استخدمت في تعليم القراءة للمبتدئين إلى طريقتين أساسيتين.

(١) الطريقة التركيبية وهي تبدأ بتعليم الجزئيات، كالبدء بتعليم الحروف الأبجدية بأسمائها أو بأصواتها، أي أن هذه الطريقة تبدأ من أصغر وحدات ممكنة وتنتقل إلى وحدات كبرى. هناك طريقتان تدرجان تحت ما يسمّى بالطريقة التركيبية، هما:

(أ) الطريقة الأبجدية هي طريقة تركيبية وبها يتعلم المبتدئ أسماء جميع الحروف أولاً، ثم الحروف وحركاتها كالفتحة والكسرة والضمة والفتحتين... الخ فحروف العلة.

(ب) الطريقة الصوتية. لا تختلف هذه الطريقة عن سابقاتها إلا بكونها تعتمد أصوات الحروف لأسمائها.^٨

(٢) الطريقة التحليلية هي تبدأ بتعليم وحدات يمكن تجزئتها إلى أجزاء أو عناصر أصغر، فإذا بدأت الطريقة بالكلمة فإنه

^٨ نائف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت، لبنان: دار

يمكن ردها إلى حروف وأصوات. وعلى هذه يمكن وضعها موضع التحليل.^٩ ويندرج تحت هذه الطريقة مجموعة من طرائق فرعية، لعل أهمها ما يلي:

- (أ) طريقة الكلمة: تعرض الكلمة المختررة امام الأطفال.
 (ب) طريقة الجملة هي تبدأ بجملة تامة المعنى.^{١٠} وهي:
 تطوير لطريقة الكلمة ودفع لها خطوة إلى الأمام.^{١١}
 (ج) طريقة العبارة هي طريقة الجملة ذاتها.
 (د) طريقة القصة هي تطوير لطريقة الجملة.^{١٢}

٣- تقنيات التعلم اللغة العربية

تقنيات التعلم هي طريقة المعلم لتقديم المواد التدريس المجموعة
 “Teknik pengajaran merupakan operasionalisasi metode, maka dari itu teknik pengajaran mencakup rencana, aturan-aturan, langkah-langkah, serta sarana yang dalam praktek akan diperankan dalam proses belajar mengajar guna mencapai dan merealisasikan tujuan pembelajaran.”¹³

لذلك يجب ان تكون الخطة والقواعد والخطوات مرتبطة ارتباطا وثيقا بإطار العام، أي الطريقة. لأن القدرة المعلمين حاسمة للغاية في اختيار تقنيات التدريس لإستخدامها بحيث يمكن تحقيق اهداف التعلم بشكل صحيح. عند تحديد تقنيات

^٩ على أحمد مذكور. تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي ٢٠٠٠)، ص. ١٢٦-١٢٧

^{١٠} المرجع السابق، ص. ٩٧.

^{١١} عبد العليم إبراهيم، الموجة الفني المدربي اللغة العربية. دار المعارف. ص. ٨٣.

^{١٢} المرجع السابق، ص. ٩٨.

¹³ Abdul Hamid. *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Malang Press, 2008), h.36

التعلم يحتاج المعلم إلى مراعاة حالة الفصل، والبيئة، وظروف الطلاب، وخصائص الطالب وغيرها من الظروف. وبالتالي فإن تقنيات التعلم المستخدمة من قبل المعلم يمكن أن تختلف. لنفس الطريقة يمكن استخدام تقنيات التعلم المختلفة اعتماداً على هذه العوامل المختلفة. لمعرفة الاستراتيجيات المستخدمة، يجب على المعلم إتقان تقنيات العرض التدريسي:

1. Teknik Penyajian Diskusi
2. Teknik Penyajian Kelompok
3. Teknik Penyajian Penemuan
4. Teknik Penyajian Simulasi
5. Teknik Penyajian Unit Teaching
6. Teknik Penyajian Sumbang Saran
7. Teknik Inquiry
8. Teknik Penyajian Eksperimen
9. Teknik Penyajian Demonstrasi
10. Teknik Penyajian Karya Wisata
11. Teknik Penyajian Kerja Lapangan
12. Teknik Penyajian Secara Kasus
13. Teknik Penyajian Secara Sistem Regu (Team Teaching)
14. Teknik Penyajian Latihan Tubian (Drill)
15. Teknik Penyajian Ceramah.¹⁴

لذلك في تعلم اللغة العربية، فإن الهدف الرئيسي الذي يجب أن تهدف إليه هو تحقيق أهداف التعلم إلى أقصى حدو شامل. حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم إلى أقصى حد، يحتاج

¹⁴Iskandarwassid & Dadang Sunandar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018), h.68

المعلم لتفكير في تقنيات أو استراتيجيات التدريس وتحديدتها المناسبة لحالة الفصل، والبيئة، وظروف الطلاب وخصائص الطالب وغيرها من الظروف.

٤ - وسائل التعلم اللغة العربية

أ) تعريف وسائل التعلم

عملية التعلم في التحقيق هي عملية الاتصال. حتى تتم عملية الاتصال بسلاسة أو تتم بفعالية وكفاءة، هناك حاجة إلى أداة تسمى وسائل التعلم. تعلم مصطلحات الوسائل لديهم بعض الشعور:

عبر Erly و Gerlach أن الوسائل التعلم هي:

“Setiap orang, materi atau peristiwa yang memberikan kesempatan kepada siswa untuk memperoleh pengetahuan, keterampilan dan sikap. Bertolak dari pengertian tersebut media tidak hanya berupa benda, tetapi dapat berupa manusia dan peristiwa pembelajaran”.¹⁵

عبر Gagne و Bringgs أن الوسائل التعلم هي:

“Media pembelajaran meliputi alat yang secara fisik digunakan untuk menyampaikan isi materi pengajaran yang diantaranya terdiri ats buku, tape recorder, kaset, film, slide, televisi dan komputer”.¹⁶

من بعض التعريفات المذكورة أعلاه، يمكن فهو أن فكرة وسائل التعلم لها أوجه تشابه يمكن دمجها وهي كيف

¹⁵Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Malang Press, 2009), H.25

¹⁶Ibid, h.26

يمكن تلقي الرسائل أو المعلومات بفعالية وكفاءة وتذكرها دائما من قبل المتعلمين. لذلك يمكن الاستنتاج أن وسائل التعلم هي مادة أو أشخاص أو تقنية أو وسيلة أو أدوات أو قنوات أو في شكل أنشطة صممها المعلمون لعملية التدريس والتعلم.

ب) أنواع وسائل التعلم اللغة العربية

هناك عديد من وسائل التعلم اللغة العربية فعالة جدا وسهلة الصنع ولكنها ليست باهظة الثمن. من بين وسائل المعلم التي يمكن استخدامها كبديل هي الصور أو قصاصات من المجلات أو دمي الأصابع أو البطاقات القابلة للطي أو البطاقات الدائرية أو الكتب الكبيرة أو ملصقات الحائط أو البطاقات الألعاب أو أي شيء متاح بسهولة من حولنا.

يمكن تصنيف وسائل التعلم التعسفي إلى خمس

فئات على النحو التالي:

1. Media visual merupakan media yang digunakan guru untuk membantu menyampaikan materi/tema pendidikan yang hanya bisa dilihat atau dinikmati oleh siswa melalui panca indra. Seperti contoh: gambar, sketches, ilustrasi, foto, film, slide, lukisan, koran, majalah, poster, karikatur dan lain-lain.
2. Media audio merupakan atau media yang mengandung pesan auditif (suara) yang dapat merangsang pikiran, perasaan, perhatian dan kemauan siswa, sehingga terjadi

proses belajar mengajar. Seperti contoh: rekaman, tipe, radio, drama, alat musik, dan lain-lain.

3. Media audio-visual merupakan media yang dapat menyajikan gambar bergerak, warna dan disertai dengan penjelasan berupa tulisan dan suara. Seperti contoh: sound moving pictures, televisi, LCD, komputer, dan lain-lain
4. Media *tactile*: objek, ekshibit, artifact, model, sculptured figure, live and stuffed animal, *eksperimen*: tool material yang telah dikonstruksi dari suatu model, mainan, wayang dan pertunjukan wayang, mengukur dan menimbang, kebun pekarangan, templates dan termometer.
5. Media virtual: internet, *website*, e-mail, audio-videostreaming, chatting, messaging, audio-video conferencing, cybernews dan lain-lain.¹⁷

لذلك يجب تطوير معايير اختيار الوسائل وفقا للأهداف المراد تحقيقها في عملية التعلم أو الظروف الحالية أو القيود من خلال مراعاة قدرات وخصائص الوسائل المعنية. لأن العدد المتزايد من الخيارات الإعلامية التي يمكن استخدامها، مما يجعل مستخدمي الوسائل أكثر إبداعاً لدعم نجاح عملية التدريس والتعلم وفقاً لموضوع المناقشة.

¹⁷Yuni Rindiantika., *Penerapan Media Dalam Kegiatan Pembelajaran Bahasa*. Vol.3, No 1, April 2018. Hal.2-3

ب- مهارة القراءة

١- مفهوم القراءة

تعدّ القراءة من المهارات اللغويّة التي تعتمد على تفهيم المقروءات المكتوبة وتلفيظها لسانا أو ذهنا وتمجّيع حروف كلماتها، حتى تحصل للقارئ المعلومات عن طريق فهم المقروءات، أوضح على أحمد مذكور مفهوم القراءة بأنه "تعرف على الرموز المطبوعة، وفهم هذه الرموز المكونة للجملة والفقرة والفكرة والموضوع"^{١٨} وبعبارة أخرى، يمكن توضيح مفهوم القراءة بأنه "رؤية الرموز المطبوعة بالعين، مع تدبرها والتفكير فيها"^{١٩}

عبر Abd Wahab Rosyidi أن القراءة هي:

Membaca adalah melihat dan memahami isi dari apa yang tertulis dengan melisankan atau didalam hati dan mengeja atau melafalkan apa yang tertulis. Membaca mencakup dua kemahiran sekaligus, yaitu mengenali simbol-simbol tertulis yang ada didalamnya dan memahami isinya.²⁰

نظرا إلى التعاريف المذكورة، يمكن أن يقال أن القراءة هي المهارة اللغويّة التي تشتمل على تعرف الرموز المطبوعة وتفهم ما في ضمنها، وأنها عملية معقدة تماثل جميع العمليات، تستلزم الفهم، والربط، والاستنتاج عن طريق الاتصال بالمقروءات، ولذلك كانت

^{١٨} على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة: دار الشولف للنش والتوزيع، ١٩٩١)

ص. ١٢٨

^{١٩} جامعة المدينة العالمية، طرق التدريس مواد اللغة العربية (مدينة: جامعة مدينة، ٢٠١١) ص. ٢٢٠

²⁰ Abd Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), hal.95

القراءة في حقيقتها هي محاولة القارئ لتناول المعلومات من النصوص المكتوبة بتعرّف الرموز المطبوعة، وتحليل المقروءات واستنتاج المعاني حسب دلالتها.

وفي ضوء ما سبق، فإن القراءة هي سلسلة من المهارات المحددة، تقوم على أساس إدراك العلاقة بين الرموز المكتوبة أو الجطية والأصوات المنطوقة، وتشمل رؤية وتمييز هذه الرموز، وإدراك المعنى أو الدلالة وراء هذه الرموز، وبالتالي فالقراءة هي فعل كلي متكامل للمهارات اللغوية والإدراكية، كما أنها عملية تأملية يهدف بها الحصول على المعاني من المادة المكتوبة، بالإضافة إلى أنها عملية تبدأ بالتركيز على الكلمة المكتوبة، وتنتهي بالحصول على المعنى.

٢- أهمية القراءة

القراءة ذات أهمية كبرى في حياة الإنسان منذ القدم، طوازادات أهمية في هذا العصر بسبب التطور العمى التكنولوجي. ونفجر المعرفة في جميع مجالات الحياة، فالإنسان لا يستغني عنها بلرغم من وجود الوسائل المتعددة لنقل المعرفة، حيث لا بد له منه توسيع دائرة معرفته فيها نقدم هذه الوسائل للقراءة مفتاح كل معرفة في جميع التخصصات، ومنها تستمد عناصر هابقية فنون اللغة، ويكفر القراءة أهمية، أن أول خطاب من الله سبحانه وتعالى إلى رسول صل الله عليه وسلم رب العالمين، أفتتح بكلمة اقرأ، في قوله تعالى (اقرأ باسم ربك الذي خلق، خلق الإنسان من علق، اقرأ وربك الأكرم، الذي علّم بالقلم) (سورة العلق ١-٤).

"يتضمن مفهوم القراءة الاداء اللفظي السليم، وفهم القرئ لما يقرأ وترجمته إلى سلوك يحل مشكلة أو يضيف إلى عالم المعرفة عنصرا جديدا، والقراءة ذات أهمية كبرى في جاة الإنسان، فهي العامل الاساسي في اكتساب الخبرات والتساع افاق المعرفة وخصوبتها"^{٢١}.
 حر الاختيار يتنقل بين صفوف المعرفة كم يحلولة دون جبر أو قسم على معلومة مفؤوضة من علم معين.

وذكر Azhar Arsyad أن فهم لغة ما لا بد من أساسها:

"Menguasai suatu bahasa bagaikan membangun sebuah rumah batu, pembangunan harus dimulai dengan memasang pondasi, supaya tidak goyah. Dalam kondisi demikian itu, bila ada pemasangan batu yang kurang kuat, maka konstruksi keseluruhan akan melemah. Itulah perumpamaan bagi seseorang bila ingin menguasai suatu bahasa asing."²²

٣- أهداف القراءة

يستهدف تعليم القراءة في المرامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى عدة أهداف من أهلها:

أ- أن القراءة هي أولى المهارات الثلاث (وهي القراءة والكتابة والحساب). التي يجمع المجتمع الإنساني على حق الفرد في تعلمها.

ب- أن التربية المستمرة، والتعلم مدى الحياة، والتعليم الذاتي شعارات لا تتحقق في حياة الإنسان إلا إذا كان قادرا على القراءة. إنها أنشطة تعتمد على كمية ونوع ما يقرؤه.

^{٢١} نور خالص، النابغة، ميتر، ٢٠١٥، ص ١٩٢.

²² Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), Hal.69

ج- أن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متعلم يصعب تصور عمل مهاري فيه يتطلب القراءة، إن الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم القراءة، حتى يحقق ما يريد وحتى يتكيف مع المجتمع ويؤدي وظيفته.

د- أن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة-إن ما يجنيه الدارس الأجنبي من خلال قراءة المواد العربية العربية أعظم مما يجنيه من خلال أي مهارة أخرى.

ه- إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما بترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة - كما أن المهارة التي يستطيع من خلالها أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية وملامحها.

و- بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. قد تكون أغراضا ثقافية، أو اقتصادية، أو سياسية، أو تعليمية أو غيرها. إن كثيرا من الدارسين في برامج تعليم العربية كلغة ثانية يهدفون من تعلمها إجادة القراءة في المرتبة الأولى. فقد يتاح لأحد منهم فرصة الاتصال المباشر بعربي يمارس مهارات الاستماع والكلام.

ز- والقراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستمتاع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.

ح- وأخيرا. فإن القراءة هي المهارة التي ينمها الطالب وحده بعد أن يترك المعهد. ليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة مثل القراءة.^{٢٣}

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليه (إيسيسكر: جامعة المنصورة

اعتمادا على الرأي المذكور، أن من أهداف تعلم القراءة هي قدرة الطلاب على إيجاد الأفكار والمعارف الجديدة، وهذا يعني أن القراءة الهادفة تشتمل على التحليل الصوتي والتحليل التركيبي والنقد والتقييم ويمكن حصول ذلك حين أن يكون لدى الطلاب قوة التفكير ولاستبصار.

٤ - مؤشرات القراءة

تؤخذ مؤشرات للقدرة على القراءة من النهج وهو أن يقرأ الطلاب بالفظ والتجويد الصحيح. وبجانب مؤشرات النهج الموصولة وهي:

- Membaca dengan ekspresi dan intonasi yang tepat.
- Merespon tanda baca.
- Mengubah suara untuk memberikan pembicara yang berbeda jika membaca dialog.
- Membaca tidak mengulang kata-kata.
- Senang saat membaca.
- Membaca dengan ketepatan yang tepat.

وكل نقطة ١٠ قيمة فنال كل طالب قيمة وفقا للقدرة على القراءة.
النصوص القرائية:

اختيرت نصوص الكتاب بدقة المثل اعمالا متنوعة لمؤلفين محدثين مشهورين مختلف اساليبهم وموضوعاتهم وافكارهم.

وذكر J. Sutarjo مؤشرات القراءة الجهرية كما يلي:

Membaca nyaring dilakukan oleh siswa dengan penekanan pada ketepatan bunyi bahasa arab baik dari segi mahraj maupun sifat bunyi yang lain, ketepatan irama dan ekspresi kelancaran, tidak tersendat-sendat, serta penguasaan tanda baca.²⁴

²⁴J. Sutarjo, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Metro: Aura,2013), h.68

ومعنى ذلك أن القراء النصوص العربية بدون حركاتها يجب
تكميل القواعد المعينة، الخطاء عن نطق أو اخر الكلمات سينشئ
الخكاء في المعاني الحقيقة.

٥- أنواع القراءة

"تنقسم القراءة من حيث الأداء إلى قراءة صامتة، وقراءة
جهرية"^{٢٥}

وأوضح Acep Hermawan أنواع القراءة بالعبارة التالية:

"Membaca secara garis besarnya terbagi ke dalam dua bagian,
yaitu membaca nyaring (*al-qira'ah al jahriyah*) dan membaca dalam
hati (*al-qira'ah al-shamitah*)"²⁶

أ) القراءة الصامتة

قراءة الصامتة هي القراءة التي تحصل لدى القارئ المعاني
والأفكار من الرموز المكتوبة من دون الاستعانة بالعناصر
الصوتية، أو النطق أي أن البصر والعقل في قراءة الصامتة هما
العنصران الفاعلان في أدائها، وهي في إطار هذا المفهوم مجرد
القارئ عن الإشتغال بنطق الكلام، ويوجد اهتمامه إلى فهم ما
يقرأ. وأوضح على أحمد مذكور، القراءة الصامتة بما نصّه:

وفي هذا النوع من القراءة، يدرك القارئ الحروف
والكلمات المطبوعة أمامه، ويفهمها دون أن يجهر بنطقها،

^{٢٥} جامعة المدينة العالمية، طرق مواد اللغة العربية، ص. ٢٢٢

²⁶Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 144

وعلى هذا النحو، يقرأ التلميذ الموضوع في صمت ثم يعاود التفكير فيه ليتبين مدى ما فهمه منه، والأساس النفسي لهذه الطريقة هو الربط بين الكلمات باعتبارها رموزا مرثية، أي أن القراءة الصامتة مما يستبعد عنصرو التصويت استبعادا تاما.^{٢٧}

وفي إطار الرأي المذكور، يفهم أن القراءة الصامتة هي نشاط لغوي يتم بالعينين دون استخدام أجهزة النطق، وليس فيها صوت ولا همس ولا تحريك للشفتين، ويتركز على فهم المادة المقروءة، والتعرف على أشكال الحروف وأصواتها ويصاحب ذلك نشاط ذهني، لترجمة المادة المقروءة إلى دلالات ومعان.

ب) القراءة الجهرية

"Qira'ah jahriyah ini sangat penting pada pembelajaran tingkat pertama, karena qira'ah ini memberi kesempatan besar untuk melatih mengucapkan dengan benar, dengan mencocokkan antara membunyikan suara dengan rumus tulisannya."²⁸

بالرغم من الأهمية الكبرى المعطاة للقراءة الصامتة وأهميتها في عالم اليوم، إلا أن الصغار يحتاجون أيضا للقراءة الجهرية. فهم يستفيدون تربويا من القراءة الشعر والنثر والمسرحيات بصوت عال. كما أن القراءة الجهرية تؤدي إلى تذوقهم لموسيقى الأدب، وتحسن نطقهم وتعبيرهم.

^{٢٧} على احمد مذكور، تدريس فنون، ص. ١٣٠

²⁸Bisri Mustofa & Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), hal.100

ولكن القراءة الجهرية فيها كثير من لحظات الثبات، والحركات الرجعية، كما أن وقفاتها أطول. ولهذا فإن القراءة الجهرية أبطأ من القراءة الصامتة. والقراءة الجهرية تستدعي تفسير المقروء للمستمعين، بينما القراءة الصامتة. تتم بين المرء ونفسه. والقراءة الجهرية تتطلب المهارات الصوتية، وحسن الإلقاء وتنغيم الصوت لتجسيم المعاني والمشاعر التي قصدها الكتاب. ولهذا ليست بالأمر السهل.^{٢٩}

عبر أجيب هرماوان أن القراءة الجهرية هي:

Membaca keras adalah membaca dengan melafalkan simbol-simbol tertulis berupa kata-kata atau kalimat yang dibaca. Tujuan utama dari membaca keras ini adalah agar para pelajar mampu melafalkan bacaan dengan baik sesuai dengan sistem bunyi bahasa arab.³⁰

عبر سوتارجو أن القراءة هي:

“Kegiatan membaca yang menekankan pada ketepatan bunyi, irama, kelancaran, perhatian terhadap tanda baca. Kegiatan membaca seperti ini disebut juga kegiatan teknis”

من الآراء المذكورة يفهم أن القراءة الجهرية مفيد جدًا في المراحل الأولى لتعليم اللغة لأنها تتيح فرصة كبيرة للتدريب على النطق الصحيح بحيث تؤدي إلى تأصيل الارتباط بين نطق الصوت ورموزه المكتوب.

^{٢٩} على احمد مذكور، فنون اللغة العرابية (مصر: دار الشواف، ١٩٩١)، ١٤٢

³⁰ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran*, hal. 144

٦- صعوبات قراءة الجهرية

"تظهر صعوبات التعلم في القراءة على أشكال متنوعة، فمن بين التلاميذ من يجد صعوبة بالغة في الربط بين الشكل الحرف وصوته، وفي تكوين كلمات من مجموعة من الحروف، وفي التمييز بين الحروف التي قد تختلف اختلافات بسيطة في شكلها مثل الباء والنون إذا وردت في أول الكلمة خاصة، وبين التاء والياء في نفس الموضوع، والضاد والصاد وما جاء على هذا النحو، كما يجد البعض الآخر صعوبة في فهم ما يقرأون ولو كانت قراءته الظاهرية سليمة".

يصنف الباحثون صعوبات القراءة إلى ثلاثة أنواع:

اهتم الباحثون في تصنيف ذوي صعوبات التعلم بحسب نوع الصعوبة، وأسبابها مما يساعد كثيرا في إيجاد أساليب واستراتيجيات مناسبة لهذه الفئة، وذلك على النحو الآتي:

الأول : يضم الأطفال الذين يعانون من العيوب الصوتية.

الثاني : يضم الحالات التي تتضمن عيوباً أولية في القدرة على إدراك الكلمات ككليات.

الثالث : يشمل الأطفال الذين يعانون من الصعوبات الصوتية، والصعوبات في الإدراك الكلي للكلمات، والاضطرابات في المهارات الصوتية عند هؤلاء الأطفال هي التي تجعلهم يجدون صعوبة في إدراك الكلمات ككليات.^{٣١}

^{٣١} فاطمة بنت محمد، مظاهر صعوبات القراءة، المجلة العربية للعلوم ونشر الأبحاث، ٢٠١٩. ص. ٨٦

لقد خلصت الدراسة إلى مجموعة من الصعوبات منها:

أ- الخلط بين كثير من الحروف نتيجة عدم التمييز بين أشكالها الكايبية والقصور في إدراكها البصري مثل الخلط بين: (ج-ح-خ، أو بين ف-ق، أو بين ط-ظ...).

ب- صعوبة إدراك التطابق الفعلي بين عدد من الأصوات والحروف مثل (ض-د-ط-غ-ذ-ز-ع)، بالنسبة للمجهورات، ثم (خ-ف-ث-س-ش-ح-ه-ط-ت) بالنسبة للمهموسات، حيث يرتكب بعض التلاميذ أخطاء مثل "ورضة" بدل "وردة"، وهذا راجع إلى صعوبة إقامة التطابق صوت-حرف. كما يفرقون بين الأصوات الرخوة أو المنفرجة مثل: (ط-ع-ص-ح...) عن الأصوات الشديدة أو المنفجرة مثل (ض-ق)، فالكثير من التلاميذ لا يميزون بين كلمة "سير" و "سيل". وتمكن هذه الصعوبات في القصور الجانب السمعي والبصري وفي الجهل بالجانب اللساني وبقواعد النطق.

ج- صعوبة التمييز بين الكلمتين المتشابهتين.

وعليه يمكن تصنيف فئات الصعوبات وأنواعها حسب الغالي

أحرشاو (٢٠١٤) ألى ما يلي:

١- بالنسبة لفئات الصعوبات:

(أ) أغلاط الصوت: وهي تمكن بالأساس في كل تعيين

سليم لحرف ما يتم التعبير عنه بصوت لا يطابقه،

كنطق حرف "ض" في كلمة "ضفدع" ب
"دفع".

(ب) أغلاط الشكل: وتمكن في كل تعبير عن حرف
بحرف آخر تم تعيينه صوتيا كم هو، مثل اعتبار
الحرف "د" في كلمة "وردة" ب "ض".

(ج) أغلاط من نوع آخر: وهي تتجلى في فئة الأغلاط
التي لا تشملها الفئتان السابقتان من الأغلاط.

٢- بالنسبة لأنواع الصعوبات:

(أ) غموض الصوت أو الشكل: يوجد غموض حينما
يكون هناك تشابه في صوت أو شكل حرفين أو
مقطعين أو كلمتين.

(ب) إلغاء الحروف: تغييب واحد أو حروف إضافية
داخل مقطع أو كلمة معينة.

(ج) الإضافة: حضور حرف أو حروف إضافية داخل
مقطع أو كلمة.

(د) الإبدال: يحصل الإبدال حينما يتم تعويض حرف،
أو مقطع، أو كلمة بحرف، أو مقطع أو كلمة دون
وجود أدنى تشابه بينهما.

(هـ) النطق السيء للمقطع: الجهل ببعض الأصوات
القريبة الشبه أو البعيدة الشبه.^{٣٢}

^{٣٢} عمر المغراوي، صعوبة القراءة والكتابة وعلاقتها بالتحصيل الدرستي (المغرب: جامعة بابل، ٢٠١٧).

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

١- جنس البحث

تضمن هذا النوع من البحث الميداني حيث يتم جمع البيانات في موقع البحث هي المدرسة الثانوية المعارف كاليدادي. نموذج البحث المستخدم هو نوعي.

كان نوع هذا البحث من البحث الكيفي الميدانيّ (*kualitatif*) *field research*، أي البحث النوعي الذي يركز على صورة الأشياء عن الأشياء أو الأشكال التي تكون فيها الصورة كظاهرة تاريخية يمكن استخدامها كمرجع للتحليل حتى يمكن فهمها وتفسيرها بشكل منهجي. في هذه البحث، تعد استراتيجية مدرس اللغة العربية هي الهدف من هذه البحث.

٢- صفة البحث

وهذا البحث بالموضوع "إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية"، أما صفة هذا البحث فهي بحث وصفيّ، كما في الرأي التالي:

“Penelitian kualitatif bersifat deskriptif, dalam penelitian ini data yang dikumpulkan adalah berupa kata-kata, gambar, dan bukan angka-angka.”³³

³³Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Edisi Revisi), (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), Hal.11

بناءً على صفة البحث المذكور، حاول الباحثة وصف تعلم القراءة الجهرية في مدرسة معارف الثانوية كاليدي، وصفاً منهجياً وواقعياً، مطابقاً بالبيانات المجموعة، ثم يصفها الباحثة ويعرضها في مقررات البحث. ويهتم هذا النوع من البحث بوضع شرح مفصل عن تفسير واف وشرح واضح للظواهر الميدانية، والتي تساعد على فهم تلك الظواهر بغية الإجابة عن المشكلات الدراسية.

ب- ميدان البحث وزمنه

جار هذا البحث في مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي لامبونج الوسطى. أمّا الزمان هذا البحث فيبتدئ من أول إجراء البحث القبلي في تلك المدرسة هي الشهر أكتوبر ٢٠١٩.

ج- طريقة البحث وإجراءاته

طريقة البحث التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث طريقة البحث النوعي أي الكيفي، أما مراحل إجراءات البحث فهي على ثلاثة مراحل: المرحلة قبل التنفيذ، والمرحلة عند التنفيذ، والمرحلة بعد التنفيذ، ففي المرحلة قبل التنفيذ، قام الباحثة على جمع التعرّف بميدان البحث، وفي المرحلة بعد التنفيذ قام الباحثة على جمع البيانات، وفي المرحلة بعد التنفيذ قام الباحثة على تحليل البيانات وتفسيرها وعرضها.

د- مصادر البيانات

المصدر في هذا البحث يتكون من المصدرين، وهما المصدر الأول (الرئيسي)، والمصدر الثاني، ثم المصادر في البحث الكيفي تتكون من

المصادر الإنسانية، (*human resource*) مثل المدرسون والطلاب أو المدير المدرسة في مجال التعلم، أو ليست من المصادر الإنسانية (*human resource*) مثل الوثائق والرسائل الرسمية والتقارير وغير ذلك، ولأجل التوضيح، فيعرض الباحثة المصادر في هذا البحث بما يلي:

(١) المصدر الأول (الرئيسي)

كان المصدر الأولي في هذا البحث المدرّس والطلاب في المدرسة الثانوية المعارف كاليدادي لامبونج الوسطى، الذين هم يشتركون مباشرة بموضوع هذا البحث (صعوبات قراءة العربية).

(٢) المصدر الثاني

فلا يعتمد الباحثة في جمع البيانات على مصادر الأولية فحسب، ولكن يعتمد أيضا على مصدر الثانية، وهي المدرسون، أو الموظفين، وتفيد المصادر الثانوية في ها البحث حين يصعب الباحثة على نيل البيانات المهمة من المصادر الأولية، بسبب أنها من المشاكل أو الأحوال الشخصية التي يصعب التعبير عنها ألى الغير.

هـ - التقنيات وإجراءات جمع البيانات

جمع البيانات من أهم الخطوات لأجل إستجابة سؤال البحث، وفي جمع البيانات إستخدم الباحثة التقنيات التالية:

١ - المقابلة

المقابلة هي العملية لأجل تحصيل المعلومات عن طريق السؤال والجواب بين المقابل أي الباحث، والمستجيب ليهدف بها أغرض البحث، وتعتبر المقابلة من أهم التقنيات التي تعتمد في مجال البحث

التربوي بصفة عامة، ومن أهم الآليات الإجرائية التي يعتمد عليها البحث الوصفي بصفة خاصة، كما أن المقابلة أكثر تشخيصاً من الاستمارة لأنها تتضمن قوة الاستكشاف النفسي والاجتماعي والتربوي، وما تتميز به من عمق ومباشرة في تحليل المعلومات، وجمع البيانات التحليلية.

وفي ضوء الرأى المذكور، يفهم أن المقابلة هي تقنية جمع البيانات، من خلال

تقابل الباحثة مع المبحوث، يستطيع به جمع المعلومات الميدانية، ويقابل الباحثة مع المبحوث معه استجاباً واستكشافاً، لأن المقابلة عبارة عن استجاب يرد به الوصول إلى معلومات مهمة.

أما نوع المقابلة التي يجريه الباحثة هي المقابلة العميقة (*in depth* interview) وفي هذا السياق، تجري المقابلة على شكل غير رسمي (*in formal*)^{٣٤}.

أما البيانات التي يرجى حصولها بالمقابلة فهي البيانات المتعلقة بتعليم قراءة العربية، والأسباب الداعمة لتحصيلها، والعوارض التي تمنع عن تحصيلها، والمحاولات التي قد عملها المدرس لأجل تحصيلها.

٢ - الملاحظة

“Observasi dilakukan untuk memperoleh gambaran riil suatu peristiwa atau kejadian untuk menjawab pertanyaan penelitian.”³⁵

³⁴ Akla, *Metodologi Penelitian Pengajaran Bahasa Arab (Teori Dan Praktik)*, (Lampung: Laduny Alifatama, 2018), Hal.136

³⁵ Ibid, hal.138

القصء من ذلك هو أن يعمل الباحث كمراقب كامل لا يشارك في الغلاف الجوي أو موضوع النشاط الذي تتم ملاحظته. في هذه الطريقة لا حظ الباحث مباشرة فيما يتعلق بجوالتعلم في الفصل الدراسية التي يقوم بها مدرس العربية.

٣- الوثيقة

"الوثيقة هي سجل للأحداث التي مرت بالفعل. يمكن أن تأخذ الوثيقة شكل كتابات أو رسومات أو أعمالاً ضخمة لشخص ما.^{٣٦}"

بناء على الرأي السابق، كانت طريقة الوثيقة من طرق جمع البيانات التي تجري في استخدامها على دراسة النصوص، أو الكتب، أو التقارير أو غير ذلك مما يتعلق بالوثائق، وفي هذا البحث إستخدم الباحث طريقة الوثيقة لأجل نيل البيانات عن الهيكل التنظيمي لمدرسة الثانوية المعارف، والتاريخ الاختصاري عنها، وكذلك بيانات المدرسين، والموظفين في ذلك المدرسة.

و- إجراءات تحليل البيانات

وبعد أن اجتمعت البيانات المحتاجة، فيحللها الباحثة لمعرفة تعليم قراءة العربي في مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كالياداي، أما طريقة تحليل البيانات في هذا البحث فهي تحليل البحث الكيفي الذي يتكون من ثلاثة مراحل على ما يراه Miles and Huberman كما نقله Sugiyono:

"Aktivitas dalam analisa data, yaitu *data reduction*, *data display*, dan *conclusion/verivication*."³⁷

³⁶Sugiyono, *Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hal. ٢٤٠

³⁷Ibid, hal.91

بناء على الرأي السابق، فعملية تحليل البيانات في هذا البحث تجري على ثلاثة مراحل، وهي: تخفيض البيانات، ثم عرضها، ثم استنتاجها أو تحقيقها، وفي مرحلة تخفيض البيانات، يختار الباحثة ويركز على البيانات المهمة المتعلقة بموضوع البحث، ثم في مرحلة عرض البيانات، عرضها الباحثة على شكل النصوص السردية، ثم يستخلصها الباحثة في مرحلة الاستنتاج باستخدام طريقة التفكير الاستنباطي، أي استخلاص النتائج من الأمور العامة إلى الأمور الخاصة.

ز- مراجع صحة البيانات

إن صحة البيانات أمر ضروري في البحوث العلمية، ولذلك تحتاج البيانات إلى عملية التصحيح ومراجعتها لأجل معرفة صحتها، أما التقنيات لمراجعة صحة البيانات في البحث الكيفي تشتمل على أربعة أمور كما قالها Akla بما يلي:

“Dalam penelitian kualitatif uji keabsahan data meliputi uji *credibility* (kredibilitas), *internal validity* (validitas internal), *transferability* (validitas eksternal), *dependability* (reabilitas), dan *confirmability* (objektivitas).”³⁸

بناء على الرأي المذكورة، يحتاج الباحثة لمراجعة صحة البيانات على تقنيات المراجعة تشتمل على أربعة المعايير، وهي: مصداقية البيانات، وقابليتها للانتقال والتحوّل، واعتماديتها، وقابليتها للتأكيد، ومعنى مصداقية البيانات هي أن البيانات المحصولة من البحث هي البيانات ذات المصداقية وجديرة بالثقة، ومعنى قابلية البيانات للانتقال امكانية تعميم

³⁸ Akla, *Metodologi Penelitian Pengajaran Bahasa Arab (Teori Dan Praktik)*, Hal.148

محصولات البحث في الميدان الآخر الذي له الخصائص الشبيهة لميدان هذا البحث.

أما التقنيات التي يستخدمها الباحثة لمراجعة صحة البيانات فهي تقنية تثليث (*triangulasi*) وهي كما قاله Lexy J. Moleong فيما يلي:

التثليث هو تقنية للتحقق من صحة البيانات تستخدم شيئاً آخر، خارج البيانات للتحقق أو كمقارنة لتلك البيانات. تقنية التثليث المستخدمة على نطاق واسع هي الفحص من خلال مصادر أخرى.³⁹ بناء على الرأي المذكور، أن أكثر التقنيات في مراجعة صحة البيانات بالتثليث، الذي يتضمن المعلومات التي جمعها الباحثة من مصادر أو طرق مختلفة لمعرفة انسجام الأدلة بين مصادر المعلومات والبيانات ولأجل التوضيح عرض الباحثة تثليث المصادر بما يلي:

- ١- مقارنة البيانات المحسولة من المقابلة بالبيانات المحسولة من الملاحظة
- ٢- مقارنة البيانات المحسولة من قول المدرس أمام التلاميذ بالبيانات المحسولة من قوله أمام الباحثة
- ٣- مقارنة البيانات التي قالها المدرس بالبيانات التي قالها التلاميذ الموظفون في ميدان البحث أو غير ذلك.

³⁹Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif (Edisi Revisi)*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), Hal. 324

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عامة عن ميدان البحث

١- لمحة تاريخية عن مؤسسة مدرسة الثانوية ٢٠ كاليدادي

بناء على نتائج المقابلة برئيس المدرسة المعارف الثانوية ٢٠ كاليدادي تأسس في عام ١٩٨٧ مع الحالة المسحيلة مع ن س م: ١٢١٢١٨٠٢٠٠٣٦. هذه المدرسة الثانوية تأسس ويديرها قادة الفروع معارف كاليريجو الأقسام التعليمية والثقافية. اما الغلفية إنشاء هذه المدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي يعني المشاركة في بناء البلد من خلاف التعليم، لتعليم يمكن الحصول عليها ضعف غرض من المؤسسات التعليمية المدرسة المعارف الثانوية كاليدادي هو جعل... المعرفة العامة والبصيرة الدينية ويمكن استخدامها في حياة اليومية. الأسماء الذين خدموا كوؤساء المدرسة معارف الثانوية كاليدادي يعني:

الجدول الأول

الأسماء رؤسه مدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي من

٢٠١٧-١٩٨٧

نمرة	الإسم	الفطرة
١	احيري	١٩٩٩-١٩٨٧
٢	اسماعيل	٢٠٠٣-١٩٩٩

٢٠٠٧-٢٠٠٣	احياري	٣
٢٠١٥-٢٠٠٧	شريف الدين	٤
٢٠١٧-٢٠١٥	اسماعيل	٥
٢٠١٧-الآن	شريف الدين	٦

بناء على الجدوال أعلاه، تعرف أسماء رئيس المدرسة معارف

٢٠ الثانوية كاليدادي من ١٩٨٧ إلى الآن وهي أحياي، إسماعيل، أحياي، شريف الدين، إسماعيل، شريف الدين.

٢- الدوله مدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي

أ. إسم المدرسة : مدرسة معارف ٢٠ كاليدادي

ب. العنوان : الطريق مسجد سبيل المتقين نمرة ٣، كاليدادي، كاليريجو لمبونج الوسطى

ج. اسم العنوان مؤسسة أومنفيذ: المؤسسة معارف نهضة العلماء، مسجد سبيل المتقين نمرة ٣ كاليدادي، كاليريجو، لمبونج الوسطى

د. ن س/ن س/ن س م: ١٢١٢١٨٠٢٠٠٣٦

هـ. مستوى الإعتمار: المعتهده ب

و. سنة التي أنشئة: ١٩٨٧

ز. سنة العمكية: ١٩٨٧

ح. حالة الأرض: منح الأرض

(١) خطاب المكية: نمرة السعادة ١٩٩٤/٥١٢٣

(٢) واسعة: ٣٠٠٠ م

٣) حالة البناء: مملوكة من قبل المؤسسة

ط. ترخيص البناء: -

واسعة البناء: ٩٢٠ م٢

ي. عدد المعلم

١) عدد المعلم العام: ٢٧ مدرّسين

٢) المعلمين ليست ثابتة: ٢٧ مدرّسين

٣) الموظفون الإداريون: ١

الجدول الثاني

عدد التلاميذ في العامين الماضيين

عدد الفصل (٧+٨+٩)	الفصل التاسع		الفصل الثامن		الفصل السابع		العام الدراسي	
	عدد التلاميذ	عدد الفصل	عدد التلاميذ	عدد الفصل	عدد التلاميذ	عدد الفصل		
١٤	٥٩٠	٤	١٦٠	٥	١٨٠	٥	٢٥٠	٢٠١٨- ٢٠١٩
١٨	٦٩٨	٥	١٧٨	٦	٢٢٠	٧	٣٠٠	٢٠١٩- ٢٠٢٠

المصدر: وثيقة بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي لاميونج الوسطى، ٢

ديسمبر ٢٠٢٠.

٣- المواقع الجغرافية مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليديادي

المواقع مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليديادي استراتيجي حدا لتنفدي عملية التعلم والتدريس، بسبب موقعها القريب من المعهد الإسلامي التي يجري تطويرها حاليا. مدرسة معارف ٢٠ كاليديادي موجهه في الطارق مسجد سبيل المتقين رقم ٣ كاليديادي، كاليريجو لامبونج الوسطى.

أما بالنسبة لحدود المبنى مدرسة معارف ٢٠ الثانوية

كاليديادي يعني:

- (أ) في شرق تحديد بقريه كاليريجو
 (ب) في جنوب تحديد بقريه فونوروغا
 (ج) في غرب تحديد بقريه سينداع مليو
 (د) في شمال تحديد بقريه سري فورناما

لمزيد من التفاصيل موقع مدرسة معارف ٢٠ الثانوية

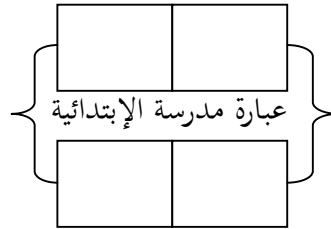
كاليديادي يقدم المؤلف في شكل خطة الموقع على النحو التالي:

خريطة الموقع مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليديادي

مكتبة	مختبر		مكتب
٧	٨	٨	

٧	٧	٧
٧	٧	٩

٨	٨	٨
٨	٩	٩
٩	٩	٩



طريقة مسجد سبيل المتقين نمرة ٣، كاليديادي، لامبونج الوسطى

بناء على الصورة أعلاه، تعرف في المدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي يوجد المكتبة، مختبر، مكتب، ٦ فصل لفصل السابع، ٦ فصل لفصل الثامن، ٦ غرفة لفصل التاسع، ويوجد عمارة مدرسة الإبتدائية ومسجد.

٤- أحوال الوسائل والتسهيلات

والانسجام عملية التعليم والتعلم بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي كانت محتاجة إلى الوسائل والتسهيلات التربوية المعتمدة عليها.

أما الوسائل والتسهيلات بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي فهي في الجدول التالي:

الجدول الثالث

الوسائل والتسهيلات بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي

رقم	جنس التسهيلات	الجملة
١	مكتب	١ غرفة
٢	غرفة الفصل السابع	٧ غرفة
٣	غرفة الفصل الثامن	٦ غرفة
٤	غرفة الفصل التاسع	٥ غرفة
٥	المكتبة	١ غرفة
٦	غرفة المستودع	١ غرفة
٧	حمام التلاميذ	١ غرفة
٨	حمام المدرّس	١ غرفة

٩	مختبر الكمبيوتر	١ غرفة
١٠	منتزه	١ موقع
١١	الميدان	١ موقع

بناء على الجدول أعلاه، تعرف وسائل الراحة في المدرسة

معارف ٢٠ الثانوية كاليدي لاميونج الوسطى كاف لعملية التعلم.

٥- أحوال المدرسين بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي

بناء على الوثيقة بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي

أن عدد المدرسين والموظفين فيها ٢٧.

الجدول الرابع

أسماء المدرسين والموظفين بالمدرسة معارف ٢٠

الثانوية كاليدي كاليريجو لاميونج الوسطى

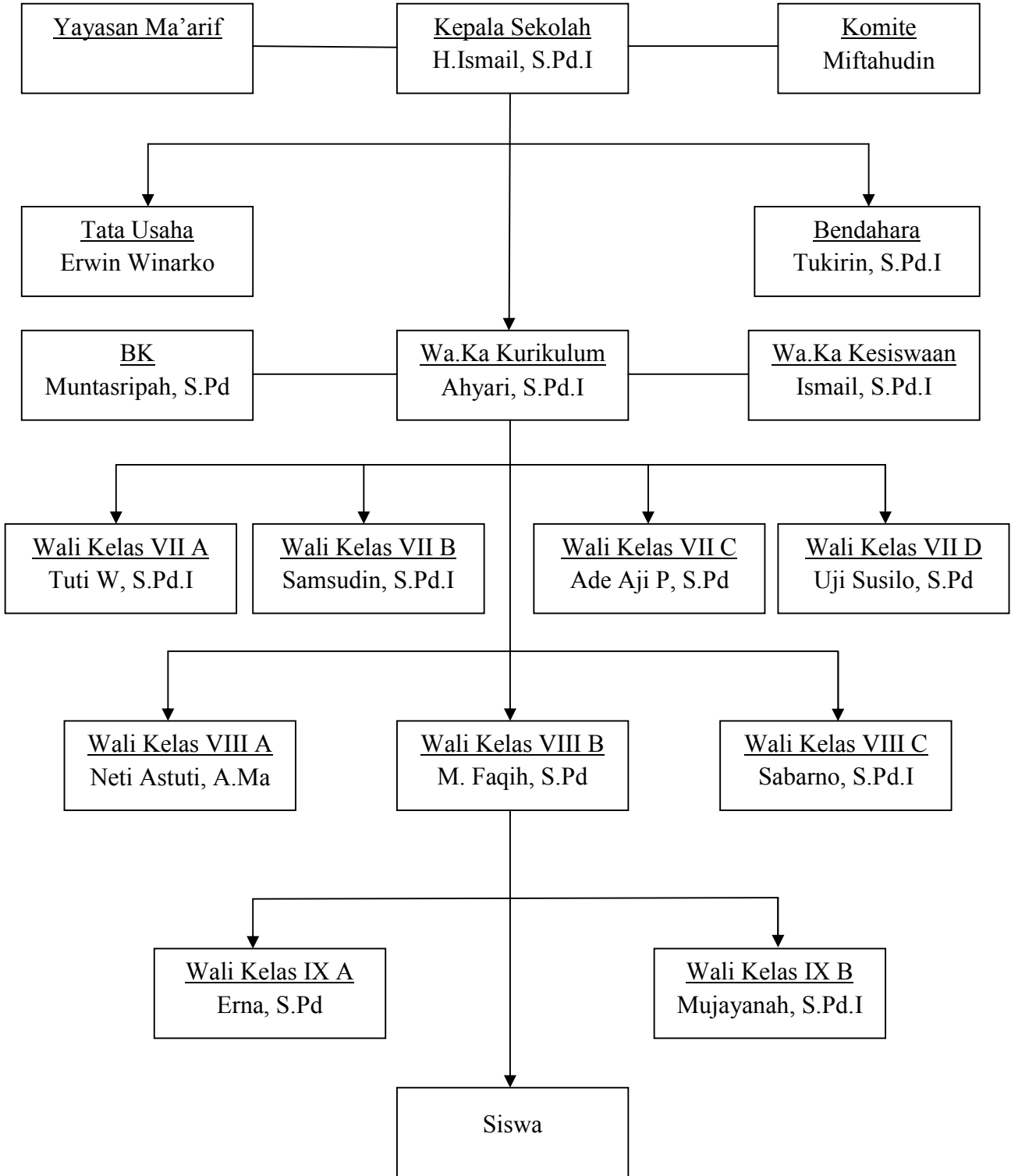
رقم	الإسم	الوظيفة
١	شريف الدين	رئيس المدرسة
٢	احياري	نائب الرئيس المدرسة
٣	منتسرفة	مدرس
٤	اسماعيل	مدرس
٥	اسموعي	مدرّس
٦	فونيمان	مدرّس
٧	زينل المواحدين	مدرّس
٨	سوانا	مدرّس

مدّرس	سابرنو	٩
مدّرس	اوجي سوسيلوا	١٠
مدّرس	توكرين	١١
مدّرس	محمد فقيه	١٢
مدّرس	ايروين سونركوا	١٣
مدّرس	شمس الدين	١٤
مدّرس	ادي اجي فامونجكاس	١٥
مدّرس	موجينة	١٦
مدّرس	يولي استوتي	١٧
مدّرس	ايرنا سولستيني	١٨
مدّرس	توتي وحيونعسية	١٩
مدّرس	درات النافسة	٢٠
مدّرس	محارار	٢١
مدّرس	زكية	٢٢
مدّرس	بوسطومي	٢٣
مدّرس	روفيكاه	٢٤
مدّرس	سيح الدين	٢٥
مدّرس	جوپريه	٢٦
مدّرس	ديسنا ريبا نوبا	٢٧

بناء على الجدول أعلاه، تعرف طاقم التدريس في مدرسة

معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي كاف لعملية التعلم والتعلم.

٦- الشكل التنظيمي بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كالياداي



٧- أحوال التلاميذ مدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي

عدد التلاميذ بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ كلهم ٣٦٣ طلاب وينشرون في ثمانية فصول: أربعة فصول للفصل الأول، ثلاثة فصول للفصل الثاني، وإثنان فصل للفصل الثالث. لتة ضيغ هذا الحال يقدم الباحث القائمة التالية:

الجدول الخامس

أحوال التلاميذ بالمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي

Jumlah kelas	Kelas VII		Kelas VIII		Kelas IX		Jumlah
	L	P	L	P	L	P	
Kelas VII 4 Lokal	80	85					165
Kelas VIII 3 Lokal			46	65			111
Kelas IX 2 Lokal					38	49	87

وثيقة بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدي لامبونج الوسطى، ٢ ديسمبر ٢٠٢٠.

٨- حطة تنفيذ الدرس مدرس اللغة العربية

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas / Semester : VIII/ I
Materi : Membaca (القراءة) tentang المرافق والأدوات المدرسية
Pertemuan ke : VIII (Delapan)
Alokasi waktu : 2X 40 menit x 3(tema per bab)

A. KOMPETENSI INTI

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong) santun, percaya diri dalam berinteraksi

secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya

3. Memahami pengetahuan (faktual, Konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.

B. KOMPETENSI DASAR

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intristik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 2.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.
- 2.5 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema: المرافق والأدوات المدرسية
baik secara lisan maupun tulisan.

C. TUJUAN DAN INDIKATOR PEMBELAJARAN

Tujuan Pembelajaran	Indikator Pembelajaran
Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar, dan berkomunikasi tentang tema: المرافق والأدوات المدرسية Siswa dapat menirukan, memperagakan, dan menunjukkan	1. Membaca teks <i>qiro'ah</i> tentang: المرافق والأدوات المدرسية dengan <i>makhraj</i> yang benar serta lancar 2. Menerjemahkan teks <i>qiro'ah</i> tentang: المرافق والأدوات المدرسية

gambar dengan benar.	<p>3. Menjawab pertanyaan tentang isis kandungan teks <i>qiro'ah</i> tentang:</p> <p style="text-align: right;">المرافق والأدوات المدرسية</p> <p>dengan baik dan benar</p> <p>4. Mengambil teladan/nilai-nilai islamiyah dari kandungan teks <i>qiro'ah</i> serta menerapkannya dalam kehidupan</p>
----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

D. MATERI POKOK/ ESENSIAL

القراءة (Membaca) tentang topik:

المرافق والأدوات المدرسية

E. PENDEKATAN dan METODE PEMBELAJARAN

1. Struktur dan Scientific Method (metode ilmiah)
2. Tanya jawab
3. *Contextual Teaching and Learning*

F. MEDIA ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis, spidol.
2. Alat/bahan : Gambar/ tulisan karton
3. Sumber belajar : Buku Bahasa Arab Kurikulum 2013
Kelas VIII hal, kamus, Durusullughoh juz awwal

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN

1. Pendahuluan (10 menit)

- a. Memberi salam dan memulai pelajaran dengan mengucapkan *basmalah* dan kemudian berdo'a bersama
- b. Siswa menyiapkan buku paket bahasa Arab
- c. Menanyakan materi yang pernah diajarkan (*Appersepsi*)

- d. Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dengan kompetensi inti dan kompetensi dasar serta indikator yang akan dicapai.

2. Kegiatan Inti (40 menit)

Dalam kegiatan inti, guru dan para siswa melakukan beberapa kegiatan sebagai berikut:

- a. Mengamati
 - Menyimak bacaan teks *qiro'ah*
 - Mencermati isi kandungan teks *qiro'ah*
- b. Menanya
 - Menanyakan makna kata (*mufrodat*) baru dalam teks *qiro'ah*
 - Menanyakan tentang isi kandungan teks *qiro'ah*
 - Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks *qiro'ah*
- c. Mengumpulkan data/eksplorasi
 - Mendiskusikan isi kandungan teks *qiro'ah*
 - Menganalisis unsur kebahasaan teks *qiro'ah*
 - Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks *qiro'ah*
- d. Mengasosiasi
 - Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks *qiro'ah*
- e. Mengkomunikasikan
 - Mempresentasikan isi kandungan teks *qiro'ah* secara individu maupun kelompok secara lisan
 - Menyampaikan hasil diskusi tentang teks *qiro'ah*

3 Penutup (10 menit)

- a. guru meminta agar para siswa kembali membaca teks *qiro'ah* sebagai penutup materi pembelajaran
- b. guru meminta agar para siswa membiasakan membaca teks *qiro'ah*
- c. guru menutup/mengakhiri pelajaran tersebut dengan membaca *hamdalah/* doa
- d. guru mengucapkan salam kepada para siswa sebelum keluar kelas dan siswa menjawab salam.

Tugas Terstruktur (20 menit)

1. Membaca teks *qiro'ah*
2. Menerjemahkan isi teks *qiro'ah* yang dibaca
3. Menjawab soal tentang teks *qiro'ah* yang dibaca

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan membaca al-Qur'an dengan baik dan benar.

H. PENILAIAN

1. Penilaian Performansi (Tes Lisan dan Non Tes)
2. Penilaian Sikap

a. Penilaian performansi

Indikator pembelajaran I

(membaca dan menerjemahkan teks *qiro'ah* serta menjawab beberapa soal yang sesuai dengan isinya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Ketepatan <i>Makhroj</i>	1-4
	<i>Makhraj</i> pelafalan ungkapan sudah sesuai dan tepat	4
1	<i>Makhraj</i> pelafalan ungkapan cukup sesuai dan cukup tepat	3
	<i>Makhraj</i> pelafalan ungkapan kurang sesuai dan kurang tepat	2
	<i>Makhraj</i> pelafalan ungkapan tidak sesuai dan tepat tidak tepat	1
	Kelancaran	1-4
	Sangat lancar	4
2	Lancar	3
	Cukup lancar	2
	Tidak lancar	1
	Ketepatan terjemah	1-4
	a. Terjemah sangat tepat	4
3	b. Terjemah cukup tepat	3
	c. Terjemah kurang tepat	2
	d. Terjemah tidak tepat	1

	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1-4
4	a. Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4
	b. Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan tepat	3
	c. Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan tepat	2
	d. Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tepat	1
	Skor maksimal	16

Pedoman penskoran:

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Jumlah Nilai Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100 = \frac{\dots\dots\dots}{16} \times 100 = \dots$$

Non Tes/Tugas (membiasakan membaca al-Qur'an dengan baik dan benar

b. Penilaian Sikap (Observasi)

No	Aspek yang diobservasi	Pilihan jawaban				Skor
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					
	Jumlah					

Rentang Skor Sikap

No	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik / sering	51-75
3	Kurang/kadang-kadang	26-50
4	Cukup/tidak pernah	0-25

Penskoran : Nilai = $\frac{\text{Jumlah Skor Jawaban}}{5}$

5

I. REMEDIAL

Siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar diberikan kesempatan untuk memperbaikinya sesuai dengan indikator pembelajaran yang belum tercapai baik dengan cara diberikan tugas atau dengan mengulang tes. Jika didapati banyak siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar maka guru wajib memberikan pembelajaran ulang sesuai dengan indikator yang belum dicapai oleh kebanyakan siswa (*remedial teaching*), selanjutnya guru melakukan kembali dengan indikator soal yang sejenis. Remedial pembelajaran dilaksanakan pada waktu dan hari tertentu atas kesepakatan antara siswa dan guru.

J. INTERAKSI GURU DAN ORANG TUA

Guru meminta siswa memperlihatkan lembar penilaian kepada orang tuanya dengan memberikan komentar dan paraf. Cara lainnya dapat juga dengan menggunakan buku penghubung kepada orang tua yang berisi tentang nilai pengetahuan dan sikap perilaku siswa setelah mengikuti kegiatan pembelajaran.

Kepala MTs Ma'arif 20

Kalidadi, 2020
Guru Bahasa Arab

Syarifudin, S.Pd.I
NUPTK. 5445747649200012

Faiz Mubarak, SE

حيث خطة تنفيذ التعلم التي أعدها مدرس اللغة العربية لفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ كاليدادي في مادة القراءة يمكن ملاحظة أن مناهج وطريقة التدريس التي يستخدمها المعلم في التدريس وهي الهيكل والطريقة العلمية والأسئلة والأجوبة و CTL. كانت الوسائل التي يستخدمها المعلم هي سبورات وقلم الحبر الأدوات والمواد المستخدمة هي الصور أو الكتابة من الورق المقوى ثم كان المصدر التعليمية المستخدم هو كتاب منهج اللغة العربية ٢٠١٣ لفصل الثامن.

خطوات التعلم في الأنشطة التمهيدية، يعد التلاميذ كتباً مدرسية اللغة العربية ثم يسألون عن المواد التي تدرسيها. ثم يشرح المعلم بإجاز المواد التي سيتم تدرسيها مع الكفاءات الأساسية والمؤشرات التي سيتم تحقيقها. في الأنشطة الأساسية للمعلم والتلاميذ الإستماع إلى نص القراءة. ثم يناقش المعلم والتلاميذ محتويات نص القراءة. ويحلون العناصر اللغوية لنص القراءة. ويتعرفون على الصفات الحميدة التي يحتوي عليها نص القراءة ويصلون إلى الإستنتاجات. في النشاط الختامي، يطلب المعلم من التلاميذ قراءة نص القراءة مرة أخرى. كما نصح المعلم التلاميذ بالإعتياد على قراءة القرآن. يعطى المعلم أيضاً مهام التلاميذ لقراءة نص القراءة وترجمة محتويات نص القراءة المقروء والإجابة على أسئلة حول نص القراءة المقروء.

بناء على خطة تنفيذ التعلم التي وضعها مدرس اللغة العربية، يمكن الإستنتاج أن الإستراتيجية التي يستخدمها المعلم في تعلم المهارة القراءة جيدة. ولكن في إختيار طريقة أخرى غير السؤال والجواب في خطوات التعلم يستخدم أيضاً طريقة المناقشة. بينهما لا يتضمن خطة تنفيذ التعلم طرق المناقشة، كما

يمكن ملاحظة أن المعلم يكلف التلاميذ بالتعود على قراءة القرآن بشكل صحيح حتي يعتاد التلاميذ أو يتدربون على نطق مخارج الحروف بطلاقة.

ب- عرض بيانات البحث

١- المقابلة مع المدرّس اللغة العربية كما يلي:

- أ) ما هو النهج الذي يستخدمه المعلم في عملية التعلم القراءة؟
 ب) كيف هي عملية التعلم القراءة التي إستخدام في الفصل؟
 ج) ما هي طريقة التي يستخدمها المعلم في تعلم مهارة القراءة؟
 د) ما هي تقنيات التي يستخدمها المعلم في تعلم مهارة القراءة؟
 هـ) ما هي الوسائل التي يستخدمها المعلم في تعلم مهارة القراءة؟
 و) ما هي معايير الاستيفاء في تعلم مهارة القراءة المستخدمه لتقييم نجاح التلاميذ؟
 ز) كيف جهود المعلم في تنفيذ التعلم القراءة في زمان فيروس كورونا مثل اليوم؟

وأجاب المعلم كما يلي:

١. المنهج الذي أستخدمه في تعلم القراءة هو منهج الإنساني.

٢. الإجراء الذي أستخدمه في تعلم القراءة هو أن أعطي كل التلاميذ نصا للقراءة، ثم يستمع التلاميذ إلى قراءة المعلم ويقلدون ما قراه المعلم ثم يسأل المعلم التلاميذ عن معنى الكلمات في النص التي يشيع استخدامها في الإجتماعات السابقة. ثم يطلب المعلم من التلاميذ أن

يسألوا عن مفردات ليسلها معني معروف. بعد الإنتهاء، يطلب المعلم من التلاميذ إعادة القراءة نص القراءة بصوت عال. يمكن قيامبهذه الأنشطة معا أو واحد و واحدة.

٣. الطرق التي أستخدمها في تعلم القراءة هي طريقة العلمية وطريقة أسئلة والأجوبة.

٤. التقنية التي أستخدمها في تعلم القراءة هي تقنيات العرض التوضيحي

٥. الوسائل التي أستخدمها في تعلم القراءة هي وسائل بصرية على شكل صور وصحف وغيرها. أحيانا أستخدم أيضا شاشة كشاف ضئي لتقييم مواد التعليمية.

٦. معايير الاكتمال التي تظهر تبجح التلاميذ في تعلم القراءة وتحديدًا إذا كان التلاميذ قادرين على قراءة النص العربي بشكل صحيح وفقا لمخارج الحروف والترقيم وعلامات الترقيم.

٧. تتمثل جهود التعلم خلال هذه الجائحة في استخدام تطبيق لمعرفة أن معظم التلاميذ لديهم أجهزة الجوال، وبالتالي لايزال بإمكان المعلمين تعلم القراءة كالمعتاد، أي

من خلال الإستماع إلى التلاميذ وهم يقرؤون النص
العربي.

٢- المقابلة مع التلاميذ فصل الثامن كما يلي:

- (أ) كيف رأيك في تعلم اللغة العربية؟
(ب) هل تحب في تعلم اللغة العربية؟
(ج) كيف يسلم المعلم مادة حول تعلم مهارة القراءة؟
(د) ما إذا كان المعلم قد عملك كيفية قراءة النص العربي جيدا؟
(هـ) ما إذا كان المعلم يستخدم الوسائل في تعلم المهارة القراءة؟
(و) هل تفهم ما يقول المعلم في الفصل؟
وأجاب التلاميذ كما يلي:

١. فرقان، أنا سعيد بدروس اللغة العربية لأن المعلم ممتع وغير
ممل وفي بعض الأحيان يحب المزاح في الفصل. الوسائل
التي يستخدمها المعلم هي جهاز العرض. علم المدرس
كيفية القراءة بشكل صحيح.

٢. زلفى، في رأيي دروس اللغة العربية هي دروس أحبها،
نظرا لأن الطريقة التي يقدم بها المعلم المادة ممتعة جدا،
فهو أيضا سعيد بتكرير الدرس قبل أن نكمل الدرس.
الوسائل التي يستخدمها المعلم تستخدم جهاز عرض.
علم المعلم أيضا بتعليم كيفية القراءة بشكل صحيح، من
تقديم المفردات الأجنبية، وتعلم كيفية نطق وفهم
محتويات القراءة.

٣. أحمد مرزقي، دروس اللغة العربية هي درس مثير للاهتمام للغاية بالنسبة لي لأن طريقة التدريس ممتعة وليست مملة. أحيانا تستخدم أيضا وسائل مثل أجهزة العرض وبطاقات الصور. علم المدرس بتدريس كيفية القراءة بشكل صحيح وواضح. على الرغم من أنني في بعض الأحيان لا أفهم ما يقال في الفصل.

٤. شيف الدين، نعم أحب دروس اللغة العربية لأن المادة التي قدمها أبي فائز جيدة وحازمة، في بعض الأحيان قبل بدء الدرس، يكرر الدرس السابق أو درس الأسبوع الماضي ويختبر مستوى فهمنا من خلال طرح بعض الأسئلة. بالإضافة إلى أنه في بعض الأحيان كان ينزل معنا في النكات، لكنني أحيانا أجد صعوبة في فهم المادة التي نقلها. لأن اللغة العربية بالنسبة لي هي موضوع صعب، لكنني أحب درس اللغة العربية. أحيانا يستخدم المعلم وسائل العرض وبطاقة الصور في تعلم مهارة القراءة.

٥. فترى مباركة، دروس اللغة العربية هي درس صعب، لأنني لا أحب دروس اللغة العربية حقاً. في رأيي، كانت الدروس التي قدمها ممتعة للغاية، كما أنها نقلت المادة بحزم ووضوح ولم تنفذ الأفكار التي تمزج حولها حتى لا

تكون عملية التعلم متوترة. الوسائل التي يستخدمها المعلم تستخدم جهاز عرض.

بناء على نتائج المقابلات مع التلاميذ فمن المعروف أن جعل الإستراتيجيات التي يستخدمها المعلم في هذه الدراسة من السهل جدا على التلاميذ تعلم واستلام المواد المقدمة، كما وصفها العديد من التلاميذ الصف الثامن. قال فرقان كتلاميذ بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية "أنا سعيد بدروس اللغة العربية لأن المعلم ممتع وغير ممل وفي بعض الأحيان يحب المزاح في الفصل" زلفى أضف المزيد "في رأيي دروس اللغة العربية هي دروس أحبها، نظرا لأن الطريقة التي يقدم بها المعلم المادة ممتعة جدا، فهو أيضا سعيد بتكرير الدرس قبل أن نكمل الدرس" ثم شيف الدين أضف المزيد "نعم أحب دروس اللغة العربية لأن المادة التي قدمها أبي فائز جيدة وحازمة"

أما عن الإجراءات التي يستخدمها المعلم في تعلم القراءة وهي :

١. يقوم المعلم بتوزيع نصوص القراءة على التلاميذ
٢. يطلب المعلم من التلاميذ الإستماع إلى القراءة المعلم
٣. يقرأ المعلم نص القراءة بصوت واضح حسب مخارج الحروف والترقيم وعلامات الترقيم

٤. يسأل المعلم التلاميذ عن معني الكلمات في النص التي يشيع استخدامها أو التي تم تعلمها في الإجتماعات السابقة
٥. يطلب المعلم من التلاميذ أن يسألوا عن مفردات ليس لها معني معروف
٦. يطلب المعلم من التلاميذ قراءة النص بصوت عال. يمكن إجراء هذا النشاط معا أو سؤال التلاميذ واحد و واحدة
٧. يصحح المعلم قراءة التلاميذ في حالة وجود أخطاء في نطق مخارج الحروف والترنيم وعلامات الترقيم.
٨. يشرح المعلم معني الوارد في نص القراءة ثم يختتم محتوى القراءة.

ج- تحليل البيانات ومناقشتها

بعد اجتماع البيانات، عملية التالية هي تحليل البيانات. حصول من جميع البيانات في شكل الوثيقة والمقابلة

حول إستراتيجيات مدرس اللغة العربية في علاج صعوبات مهارة القراءة الجهرية كما هو موضح في الجدول التالي:

صعوبات التلاميذ	إستراتيجيات المعلم
١. لا يجيدون التلاميذ	١. إستخدام الإنساني (humanistik)
نطق الحروف الهجائية	٢. إستخدام طريقة التدريب

وهي طريقة التعلم التي تؤكد على أنشطة التمرين التي يتم تنفيذها بشكل متكرر.	٢. أقل التلاميذ دقة في ضبط التنغيم
٣. استخدام وسائل المصورة وهي وسائل نص المصور.	٣. أقل التلاميذ دقة في ضبط علامات الترقيم
٤. استخدام تقنيات تقديم تمارين توبين.	
٥. استخدام إجراءات التعلم وفق مؤشرات الإنجاز.	

بناء على الجدول أعلاه، يمكن إستنتاجها وهي الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في قراءة بصوت عال، وهي عدم إجادة التلاميذ في نطق الحرف الهجائية مثل التمييز بين احرف المشابهة أو المتقاربة، التلاميذ أيضا دقيقين في ضبط التنغيم وعلامات الترقيم.

نفذ مدرس اللغة العربية الفصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كالياداي عدة إستراتيجيات مدرس اللغة العربية في علاج الصعوبات مهارة الققاءة الحهرية وهي أن المعلم يستخدم نهجا إنسانيا لأن هذا النهج يوفي المكان الرئيسي للتلاميذ لأنهم الموضوع الرئيسي في أنشطة التعلم مع النهج لا يتم استخدام المادة باعتبارها ملحة أو مرهقة، ولكن كيف يصبح إتقان المادة

إحتياجات التلاميذ. أما بالنسبة للأساليب والتقنيات التي يستخدمها المعلم في تعلم القراءة الجهرية فهي طريقة التدريب (*Metode Drill*) وأسلوب عرض تمارين تويين. يستخدم المعلم أيضا وسائل المصورة في تعلم مهارة القراءة.

أما بالنسبة لإجراء التعلم، فعند بدأ النشاط القراءة يقوم المعلم بتوجيه نص القراءة على جميع التلاميذ ثم يقوم المعلم بممارسته أولا ويقلا التلاميذ حتي الإنتهاء منه يختار المعلم التلاميذ الذين يتمتعون بقراءة جيدة ويوجههم للقراءة أمامهم، هذا بالإضافة إلى أن يكون قدوة الأصدقائهم، كما أنه سيشجعهم على القراءة. ثم ينشئ المعلم فصلا يشارك في تصحيح أخطأ القراءة بمعنى أنه يجب إشراك جميع التلاميذ في الإنتبار إلى قراءة التلاميذ الذين أمروا بالقراءة. ثم إذا حدث خطأ أو كان هناك نطق غير صحيح، يصحح المعلم ويتابعه جميع التلاميذ ويكرر حتي تصحيح القراءة صحيحة.

ساعد المعلم في التعلم من خلال الوسائل المصورة أي النص المصورة الذي يمكن أي يجذب إنتباه التلاميذ ويمكنه ممارسة ضبط التنعيم وعلامات الترقيم وفقا للحوار. فإن تقنيات التعلم المستخدمة من قبل معلم هي تقنيات تقديم تمارين تويين. يمنح أسلوب التعلم هذا التلاميذ أو منح التلاميذ الفرصة لممارسة القراءة من أجل إكتساب المهارات أعلى مما يتم تعلمه. في النشاط الختامي، يطلب المعلم من التلاميذ إعادة قراءة نص القراءة الذي تم توزيعه ويوفر

الدافع حتي يظل التلاميذ متحسين لتعليم اللغة العربية، وخاصة مهارة قراءة الجهرية.

من خلال الإستراتيجيات المختلفة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية يمكن الإستنتاج أن الإستراتيجيات المستخدمة في تعلم مهارات القراءة جيدة إذا تم تنفيذها بالفعل. بدأ التلاميذ فصل الثامن بمدرسة معارف ٢٠ الثانوية كاليدادي يتمتعون أيضا بمهارة القراءة أفضل من ذي قبل على الرغم من أنهم ما زالوا يتلعثمون.

الفصل الخامس الخلاصة والإقتراحات

أ- الخلاصة

بناء على بحث حول إستراتيجيات مدرس اللغة العربية في علاج صعوبات قراءة الجهرية لدى التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة معارف الثانوية ٢٠ كاليدادي أما إستراتيجيات التي يستخدمها مدرس اللغة العربية وهي باستخدام الهيكل والطريقة العلمية والأسئلة والأجوبة و CTL (contextual teaching and learning). كانت الوسائل التي يستخدمها المعلم هي سبورات وقلم الحبر الأدوات والمواد المستخدمة هي الصور أو الكتابة من الورق المقوى.

من بعض الإستراتيجيات المختلفة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية، بدأ التلاميذ الفصل الثامن يتمتعون بمهارات قراءة أفضل من السابق، على الرغم من أنهم مازالوا يتعثرون.

ب- الإقتراحات

بناء على الاستنتاجات المذكورة أعلاه، يقدم المؤلفون اقتراحات قد تكون مفيدة للمؤسسات التي هي موضوع البحث وبالتحديد يجب على معلمي اللغة العربية تطوير استراتيجيات التعلم المستخدمة بشكل خاصا للتعامل مع التلاميذ الذين يجيدون صعوبة في قراءة اللغة العربية.

مراجع العربية

جامعة المدينة العالمية. ٢٠١١. طرق التدريس مواد اللغة العربية. مدينة: جامعة
مدينة

حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. مصر، الدار المصرية
البنانية، ١٩٩٣

رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليه. إيسيسكر:
جامعة المنصورة مصر

عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين. ٢٠١١. استراتيجيات التدريس
المتقدمة واستراتيجيات التعلم وأهداف التعلم. الاسكندرية، جامعة
الأسكندرية

عبد العليم إبراهيم، الموجة الفني المدربي اللغة العربية. دار المعارف

على أحمد مذكور. ١٩٩١. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الشولف
للنش والتوزيع

عمر المغراوي. ٢٠١٧. صعوبة القراءة والكتابة وعلاقتها بالتحصيل الدراسي.
المغرب: جامعة بابل

فاطمة بنت محمد. ٢٠١٩. مظاهر صعوبات القراءة. المجلة العربية للعلوم ونشر
الأبحاث

محمود كامل الناقفة ورشدي احمد طعيمة. ٢٠٠٣. طرائق تدريس اللغة العربية
لغير الناطقين بها. مصر، إيسيسكو

نائف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها. بيروت، لبنان: دار
النفاس، ١٩٩٨

نور خالص. ٢٠١٥. النابغة. ميτρο

مراجع الأجنبية

- Arsyad, Azhar. 2003. *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Iskandarwassid & Dadang Sunandar., 2018. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Izzan, Ahmad. 2011. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humanior
- Kusnadi, Edi. 2008. *Metodologi Penelitian (Aplikasi Praktis)*. Jakarta: Ramayana Prees
- Lexy J. Moleong. 2013. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi Revisi. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Majid, Abdul. 2013. *Strategi Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Mustofa Bisri & Abdul Hamid. 2012. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press
- Mustofa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press
- Radliyah Zainuddin., 2005. *Metode dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group
- Sugiyono. 2010. *Penelitian Kualitati*. Bandung: Alfabeta
- Sutarjo, Jono. 2013. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Metro: Aura
- Wahab, Abd Rosyidi. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press
- Yuni Rindiantika., *Penerapan Media Dalam Kegiatan Pembelajaran Bahasa*. Vol.3, No 1, April 2018

محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

شعار

إهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الاعتماد من طرف لجنة المناقشين

إقرار الطالبة

ملخص البحث باللغة العربية

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

محتويات البحث

قائمة الجداول

قائمة الرسوم البيانية

قائمة الملاحق

الفصل الأول : مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

ب- تركيز البحث

ج- سؤال البحث

د- غرض البحث ومنافعه

هـ- الدراسات السابقة المناسبة

الفصل الثاني: الإطار النظري

الوصف النظري

أ- إستراتيجية تعليم اللغة العربية

- ١- مفهوم الإستراتيجية
- ٢- طريقة التعلم اللغة العربية
- ٣- تقنيات التعلم اللغة العربية
- ٤- وسائل التعلم اللغة العربية

ب- مهارة القراءة

- ١- مفهوم مهارة القراءة
- ٢- أهمية مهارة القراءة
- ٣- أهداف مهارة القراءة
- ٤- مؤشرات القراءة
- ٥- أنواع مهارة القراءة
- ٦- صعوبات قراءة الجهرية

الفصل الثالث : منهج البحث

- أ- تصميم البحث
- ب- ميدان البحث وزمانه
- ج- طريقة البحث وإجراءاته
- د- مصادر البيانات
- هـ- التقنيات وإجراءات جمع البيانات
- و- إجراءات تحليل البيانات

ح- مراجعة صحّة البيانات

الفصل الرابع: عرض بيانات البحث و تحليلها و مناقشتها

ا- لمحة عامة عن ميدان البحث

ب- تحليل البيانات و مناقشتها

الفصل الخامس: الخلاصة و الاقتراحات

ا- الخلاصة

ب - الاقتراحات

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

مييرو، سبتمبر ٢٠٢٠

الباحثة



الفينا جوهره

رقم التسجيل: ١٦٠١٠٢٠٠٢٣

المشرفة الثانية



نوفيتا رهمي الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠٣

المشرف الأول



ج. سوترجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

**Strategi Guru Bahasa Arab Dalam Mengatasi Siswa Yang Mengalami
Kesulitan Membaca Jahriyah Siswa Kelas VIII Mts Ma'arif 20 Kalidadi**

Lembar Wawancara Guru:

1. Apa pendekatan yang guru gunakan dalam proses pembelajaran qira'ah?
2. Bagaimana prosedur pembelajaran qira'ah yang telah guru lakukan di dalam kelas?
3. Apa metode yang guru gunakan dalam pembelajaran qira'ah?
4. Apa teknik yang guru gunakan dalam pembelajaran qira'ah?
5. Media apa yang digunakan dalam pembelajaran qira'ah?
6. Apa saja kriteria ketuntasan dalam pembelajaran qira'ah yang digunakan untuk menilai keberhasilan siswa?
7. Bagaimana upaya guru dalam melakukan pembelajaran qira'ah di masa pandemi seperti sekarang ini?

Lembar Wawancara Peserta Didik:

1. Bagaimana pendapat anda tentang pelajaran bahasa arab?
2. Apakah anda menyukai pelajaran bahasa arab?
3. Bagaimana cara guru menyampaikan materi tentang maharah qira'ah?
4. Apakah guru sudah mengajarkan cara membaca teks arab dengan baik?
5. Apakah guru menggunakan media dalam pembelajaran maharah qira'ah?
6. Apakah kamu memahami apa yang guru sampaikan dikelas?

Metro, Oktober 2020
Mahasiswa Ybs,



Alfina Jauharoh
NPM.1601020023

Pembimbing I



J. Sutarjo, M.Pd
NIP.197606072003121002

Menyetujui

Pembimbing II



Novita Rahmi, M.Pd
NIP.198511282009122003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Ki. Hajar Dewantara 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2451/In.28.1/J/TL.00/9/2020
Lampiran : -
Perihal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

Metro, 02 September 2020

Kepada Yth.,

1. J. Sutarjo, M.Pd. (Pembimbing I)
2. Novita Rahmi, M.Pd. (Pembimbing II)

Di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya, maka kami mengharapkan kesediaan Bapak/Ibu untuk membimbing mahasiswa dibawah ini:

Nama : Alfina Jauharoh
NPM : 1601020023
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : PBA
Judul : STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI KESULITAN MEMBACA JAHRIYAH SISWA KELAS VIII MTS MAARIF 20 KALIDAD!

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal sampai dengan penulisan skripsi, dengan ketentuan sbb:
 - a. Dosen pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV setelah dikoreksi pembimbing II.
 - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV sebelum dikoreksi pembimbing I.
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 4 (empat) semester sejak SK Pembimbing Skripsi ditetapkan oleh Fakultas
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan karya ilmiah/skripsi yang ditetapkan oleh IAIN Metro
4. Banyaknya halaman skripsi antara 60 s.d 120 halaman dengan ketentuan sebagai berikut:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian surat ini disampaikan, atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih

Wassalamu'alaikum Wr. Wb



Kepada Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd

NIP:197606072003121002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iningmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2933/ln.28.1/J/TL.00/09/2019
Lampiran : -
Perihal : **IZIN PRA-SURVEY**

Kepada Yth.,
KEPALA MTS MAARIF KALIDADI
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama : **ALFINA JAUHAROH**
NPM : 1601020023
Semester : 7 (Tujuh)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN MEMBACA ARAB STUDI KASUS KELAS XIII MTS MAARIF KALIDADI

untuk melakukan *pra-survey* di MTS MAARIF KALIDADI.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Bapak/Ibu untuk terselenggaranya *pra-survey* tersebut, atas fasilitas dan bantuan serta kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 18 September 2019
Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab



Jono Sutarjo, M.Pd.

NIP. 19760607 200312 1 002



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU
MADRASAH TSANAWIYAH MA'ARIF 20 KALIDADI
KECAMATAN KALIREJO LAMPUNG TENGAH
TERAKREDITASI "B" NPSN : 10816571, NSM : 121218020036
e-mail : mtsmaarif20@yahoo.co.id

Alamat : Jl. Masjid Sabilil Muttaqin No. 3 Dsn. VI Kalidadi Kec. Kalirejo Lam Teng. Kode Pos 34174

SURAT KETERANGAN PENELITIAN
Nomor : 033/N-I/MTs.414/K/X/2019

Menindak lanjuti Surat dari Institut Agama Islam Negeri Metro Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Nomor : B-2933/In.28.1/1/TL.00/09/2019, perihal izin pra survey penelitian, dengan ini kepala MTs Ma'arif 20 Kalidadi menerangkan:

Nama : **ALFINA JAUHAROH**
NPM : 1601020023
Semester : 7 (Tujuh)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : **Strategi Guru Bahasa Arab Dalam Mengatasi Siswa Yang Mengalami Kesulitan Membaca Arab Studi Kasus Kelas VIII MTs Ma'arif 20 Kalidadi.**

Dengan ini memberikan izin kepada nama tersebut di atas untuk melakukan penelitian di Madrasah Kami.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kalidadi, 05 Oktober 2019

Kepala Madrasah,



ARIFUDIN, S.Pd.I



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-3110/In.28/D.1/TL.00/11/2020
Lampiran : -
Perihal : **IZIN RESEARCH**

Kepada Yth.,
KEPALA MTS MAARIF 20
KALIDADADI
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-3109/In.28/D.1/TL.01/11/2020, tanggal 30 November 2020 atas nama saudara:

Nama : **ALFINA JAUHAROH**
NPM : 1601020023
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di MTS MAARIF 20 KALIDADADI, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN MEMBACA JAHRIYAH SISWA KELAS VIII MTS MAARIF 20 KALIDADADI".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 30 November 2020
Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatonah MA
NIP 19670531 199303 2 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-3109/In.28/D.1/TL.01/11/2020

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : **ALFINA JAUHAROH**
NPM : 1601020023
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di MTS MAARIF 20 KALIDADI, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN MEMBACA JAHRIYAH SISWA KELAS VIII MTS MAARIF 20 KALIDADI".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 30 November 2020

Mengetahui,
Pejabat Setempat

Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatonah MA
NIP 19670531 199303 2 003 f



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU
MADRASAH TsANAWIYAH MA'ARIF 20 KALIDADI
KECAMATAN KALIREJO LAMPUNG TENGAH
STATUS TERAKREDITASI "B" NPSN: 10816571

Alamat : Jl. Masjid Sabililmuttaqin No. 3 Kalidadi Kec. Kalirejo Lampung Tengah

SURAT BALASAN

No : 174/N-1/MTs.414/K/XII/2020
Lamp : -
Hal : Surat Balasan

Kepada Yth
Institut Agama Islam Negeri Metro Fakultas Tarbiyah
Program Studi Bahasa Arab
Di-
Tempat

Assalamualaikum Wr.Wb

Merujuk pada surat dari Institut Agama Islam Negeri Metro Fakultas Tarbiyah Nomor:B-3 110/In.28/D.1/TL.00/11/2020, tanggal 30 November 2020 perihal izin melakukan penelitian, dengan ini kepala MTs Ma'arif 20 Kalidadi menerangkan:

Nama : ALFINA JAUHAROH
NPM : 1601020023
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Program Studi : S.1 Bahasa Arab

Telah Kami setuju dan Kami beri izin untuk melakukan penelitian di MTs Ma'arif 20 Kalidadi sebagai syarat penyusunan skripsi, dengan judul:

"STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGTAASI SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN MEMBACA JAHRIYAH SISWA KELAS VIII MTs MA'ARIF 20 KALIDADI "

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Wr.Wb

Kalidadi, 19 Desember 2020

Kepala Madrasah,



SYARIFUDIN, S.Pd.I



UJI TURNITIN FTIK IAIN Metro

SURAT KETERANGAN

Nomor : PBA-0015/PTF/12/2020

Tim Turnitin FTIK IAIN Metro menerangkan bahwa Tes Turnitin Skripsi Jurusan PBA telah selesai dilakukan pemeriksaan duplikasi dengan membandingkan artikel-artikel lain menggunakan perangkat lunak Turnitin pada tanggal **5 Januari 2021**

Judul : STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM
MENGATASI SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN
MEMBACA JAHRIYAH

Penulis : Alfina Jauharoli

NPM/Jurusan : 1601020023/PBA

No. Pemeriksaan : TS.2020.10.02.0016

Dengan Hasil sebagai berikut:

Tingkat Kesamaan diseluruh artikel (Similarity Index) yaitu **15%**

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya

Wassalamualaikum, Wr. Wb

Metro, 5 Januari 2021

Hormat kami,

Tim Turnitin FTIK

- Draf yang dilampirkan dalam Ujian Skripsi yaitu skripsi yang telah diturnitin (bisa itu yang asli atau dari hasil turnitin)



Mengetahui,
Metro, 04 Januari 2021
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507, Faks (0725) 47296, Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iam@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1078/In.28/S/U.1/OT.01/12/2020**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : Alfina Jauharoh
NPM : 1601020023
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/ PBA

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2020 / 2021 dengan nomor anggota 1601020023.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 05 Januari 2021
Kepala Perpustakaan

Drs. Mochtarul Sudin, M.Pd
NIP.195808311981031001



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : ALFINA JAUHAROH
NPM : 1601020023
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : STRATEGI GURU BAHASA ARAB DALAM MENGATASI
SISWA YANG MENGALAMI KESULITAN MEMBACA
JAHRIYAH SISWA KELAS VIII MTS MAARIF 20 KALIDADI
TAHUN AJARAN 2020/2021

Bahwa yang namanya tersebut di atas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka
Jurusan pada Ketua Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro.

Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

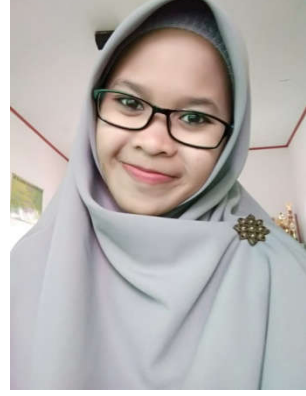
Metro, 28 Desember 2020
Ketua Jurusan PBA

J. Sutario, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



السيرة الذاتية للباحثة

إسمي الفينا جوهرة ولدت في التاريخ ٢١ ديسمبر ١٩٩٧ بقرية باندونج بارو، وكانت بنت الرابع من السادس الأطفال لولديها السيد مرز الدين والسيدة ستي بدرية.



وأما السيرة التربوية أدتها الباحثة فهي:

المدرسة الإبتدائية باندونج بارو وتمت بالسهادة في سنة ٢٠١٠. ثم
المدرسة الثانوية معارف كفوتران وتمت بالسهادة في سنة ٢٠١٣. ثم المدرسة
العالية المحفوظية كاليدادي وتمت بالسهادة في سنة ٢٠١٦. ثم الجامعة ميترو
الإسلامية الحكومية لامبونج في كلية التربية وعلوم التدريس وشعبة تعلم اللغة
العربية للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧.